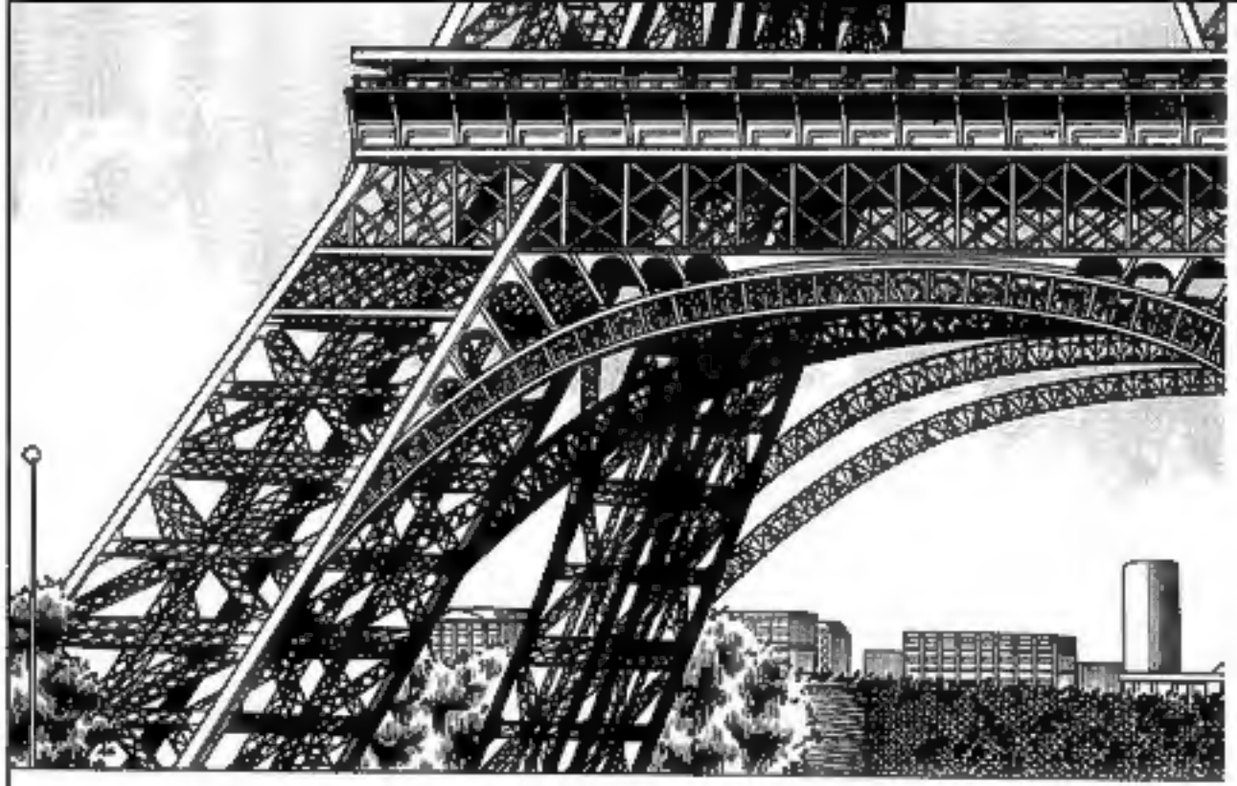
BIG GATHERING IN PARIS!!



EVEN NOW, THE BALL IS STILL YOUR FRIEND
HAHA ...
EH
BUT, YOU HAVEN'T CHANGED TSUBASA
HM
MISAKI, ABOUT ALL JAPAN...
BUT IT'S THE SAME FOR YOU, MISAKI

YES, YES, ALL JAPAN HAS THE BEST MEMBERS NOW!!
RE... REALLY, MISAKI
I WOULD BE HAPPY TO REFORM OUR COMBI, TSUBASA

SFX: SAM

THE DAY AFTER, MISAKI TARO PARTICIPATED IN ALL JAPAN'S TRAINING !!
I'M MISAKI TARO, NICE TO MEET YOU !!
IT'S BEEN SO LONG, MISAKI !!
ARE YOU ALRIGHT, MISAKI !?
MI-SAKI !!
YEAH, SO THIS GUY IS THE FAMOUS MISAKI
IT'S THE FIRST TIME I'VE SEEN HIM OKAY
WE DON'T HAVE MUCH TIME BE-FORE THE TOURNA-MENT !!
LET'S START THE TRAINING ALREADY !!
YES !!

Y... YES
GOOD, TSUBASA, MISAKI, YOU START !!
TWO OF YOU WILL PLAY WITH PASSES AND FINISH WITH A SHOOT, KEEPER, IN THE GOAL !!
YES !!
WILL IT BE EFFICIENT JUST LIKE OLD TIMES
3 YEARS SINCE THEIR LAST COMBI PLAY
TSUBA-SA AND MISAKI
SFX: DOKUN, DOKUN
10
11
SFX: DOKUN, DOKUN, DOKUN, DOKUN.

YEAH

SFX: DAH

GOOD, LET'S GO MISAKI

OOH, TH... THIS IS!!

MI-SAKI

TSU-BASA

SFX: BABABABAH

SFX: BASHII

SFX: BISHIH

YES

THERE

THERE MISAKI, THE LAST PASS !!

SFX: BISHII

SFX: BASHII

YES

OOH

SFX: BASHIH

SFX: DADA-DADADA

SFX: BISHIH

AFTER 3 YEARS, THEIR TIMING IS STILL PERFECT !!

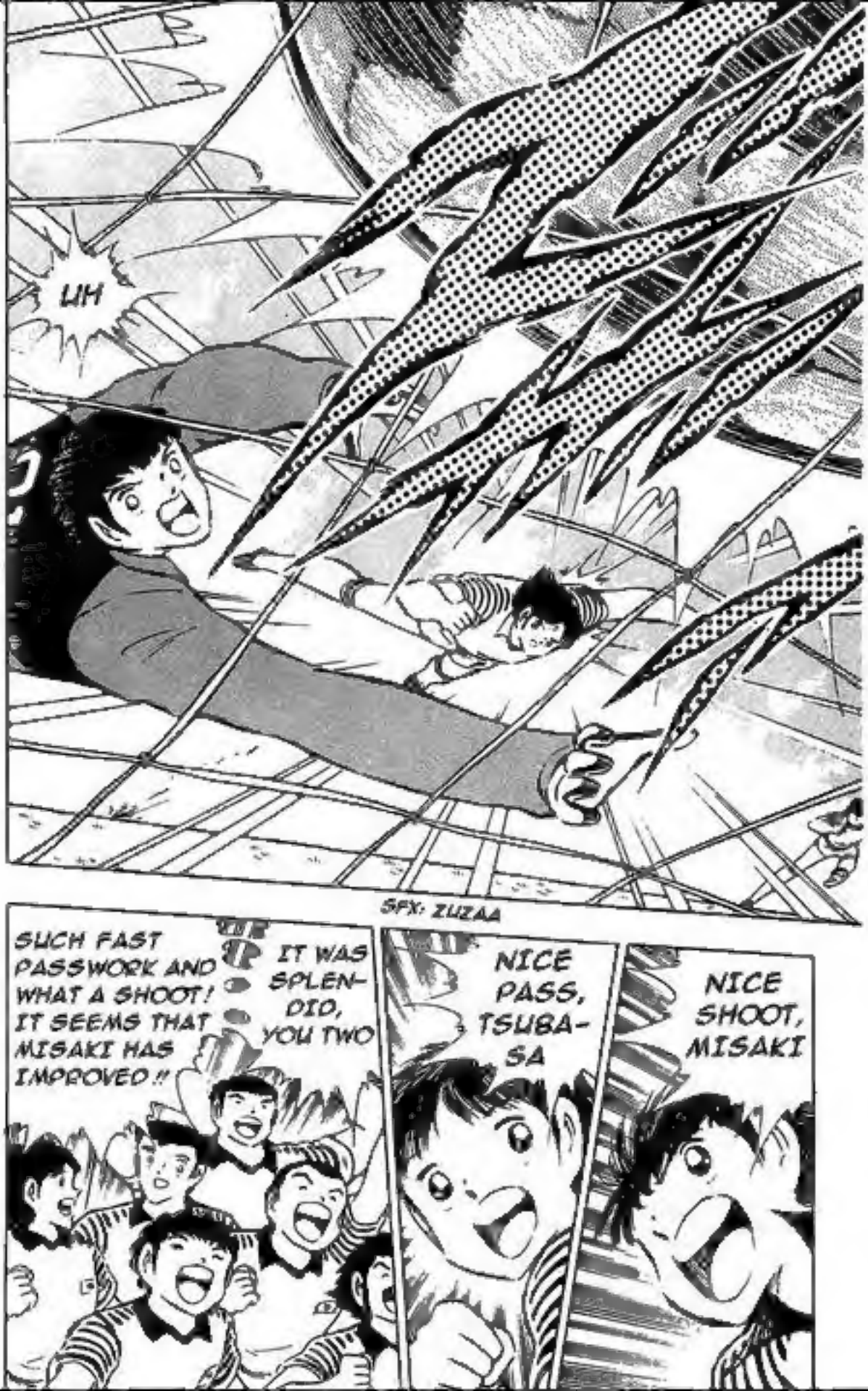
SFX: BALIH

THEIR PASSWORK DIDN'T LOSE ANY SPEED AT ALL !!

THAT'S WHY THOSE TWO ARE CALLED THE GOLDEN COMBI !!

THE GOLDEN COMBI IS REALLY BACK NOW !!

GREAT !!


UH
SFX: ZUZAA
SUCH FAST PASSWORK AND WHAT A SHOOT! IT SEEMS THAT MISAKI HAS IMPROVED!!
IT WAS SPLENDID, YOU TWO
NICE PASS, TSUBASA
NICE SHOOT, MISAKI

I CAN SAY THE SAME ABOUT YOU,
NEXT TIME WE'LL USE OUR COMBI PLAY DURING A MATCH
WELL DONE, YOU'RE STILL IMPRESSIVE AFTER 3 YEARS, TSUBASA, I HAVE BARELY MANAGED TO FOLLOW YOUR SPEED
HM

YEAH
LET'S GO
SFX: BASHYUH
THERE
YEAH
SO GUYS, DON'T LOSE TO TSUBASA AND MISAKI! GET FIRED UP FOR THIS TRAINING!!

NICE, WAKA-SHI-MAZU
SFX: BACHII
WAKA-BAYA-SHI !!
WHAT
YOU HAVE PUNCHED IT WHILE YOU COULD HAVE CAUGHT IT WITH BOTH HANDS!!
Admiral
YOU WERE TOO LATE, WAKA-SHIMA-ZU!!
WAKA-BAYA-SHI
WH... WHAT
WHAT ARE YOU DOING, YOU TWO! THE COURSE OF YOUR PASSES ARE APPROXIMATIVE! HOW COULD YOU BE SELECTED IN ALL JAPAN!!
NO GOOD, NO GOOD
WAKA-BAYA-SHI

THIS IS TOO SLOW FOR AN OVERLAP !!
WHAT ARE YOU DOING !!
WE'LL NEVER WIN THE TOURNA-MENT LIKE THIS !!
SUCH A SHOOT IS NO THREAT FOR THE CHAMPION PLAYERS OF THE WORLD !!
HYU-GA
HYU-GA
WAKA-BAYA-SHI !!

GOOD, THAT'S ALL FOR TODAY! IT'S OVER, GUYS !!
9

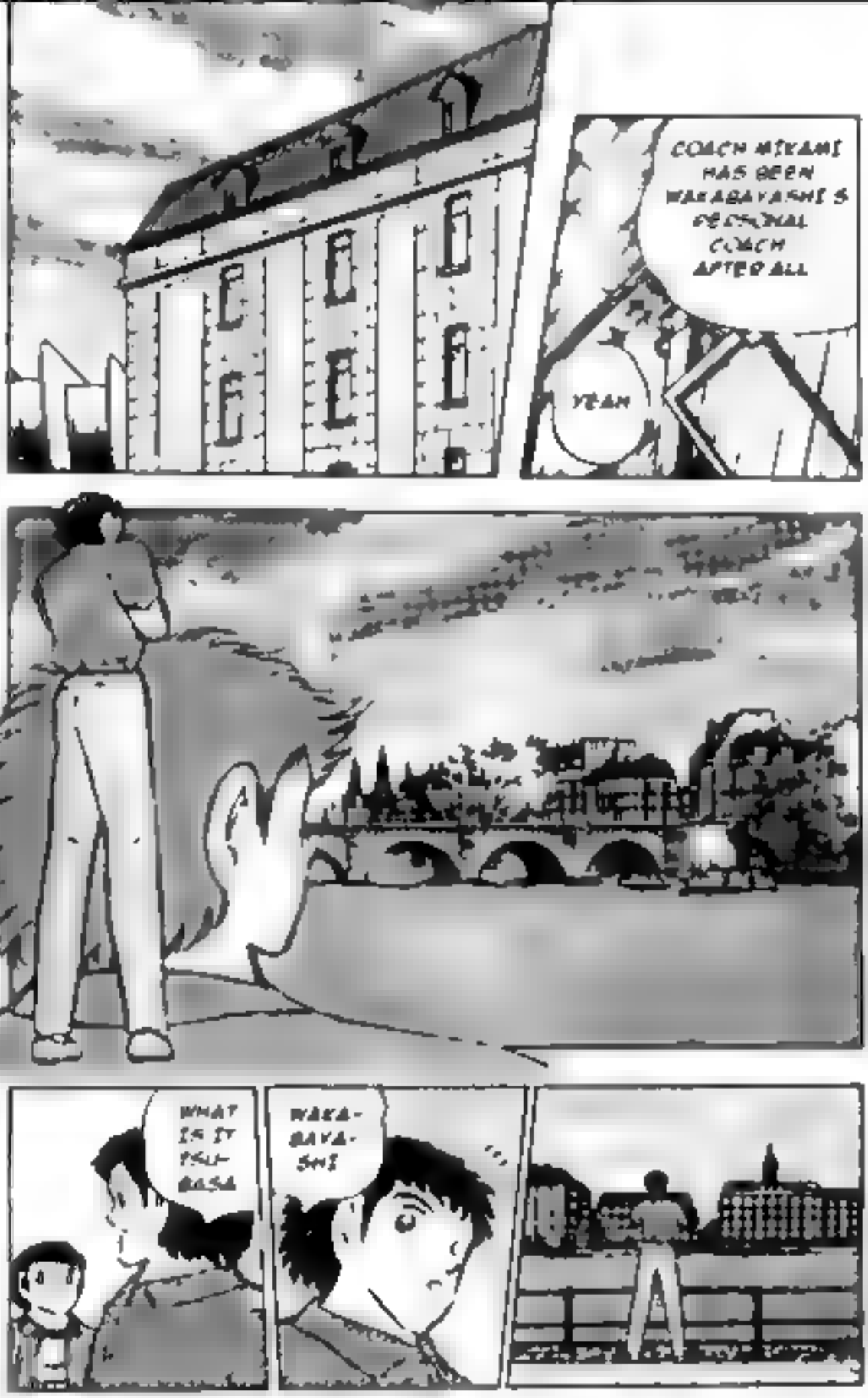
SFX: KURUM

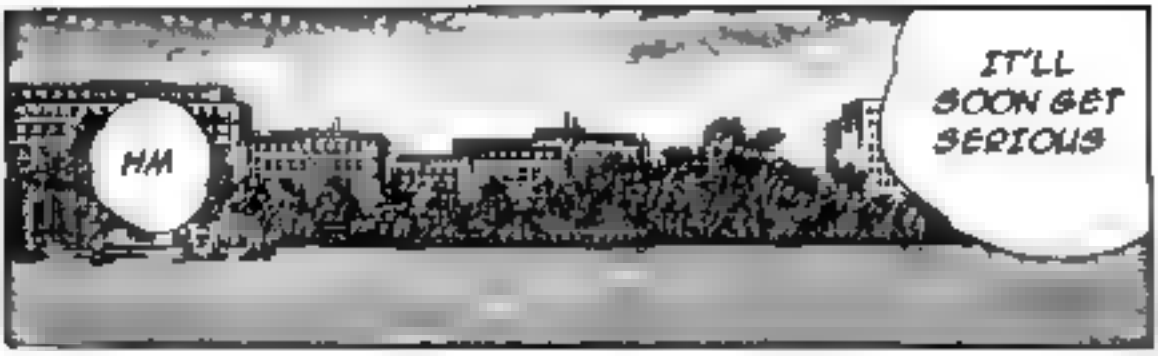
Y... YES
TSU-QASA

YEAH, LIKE HE WANTS A BRAWL
EVER SINCE THE MATCH AGAINST HAMBURG, HE'S CRITICIZING US "EVERY" TIME
BUT, I DON'T UNDERSTAND HOW SOMEONE CAN CHANGE THAT MUCH
HE STARTS TO GET ON MY NERVES
RIGHT
I'M TALKING ABOUT WAKABAYASHI, HE WASN'T SO ANNOYING IN JAPAN
EH

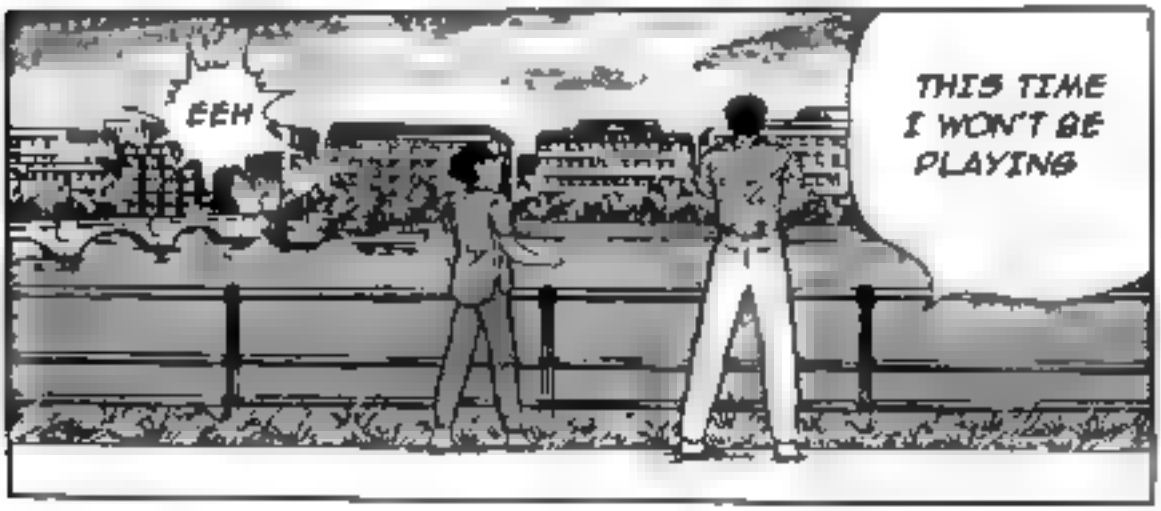
WHATEVER WE DO IS NOT ENOUGH
WE'RE DOING OUR BEST HERE
I KNOW THAT HE'S IN ONE OF THE BEST CLUBS OF EUROPE, AND I ADMIT THAT HE IS VERY STRONG

EH
STILL, THERE IS A GOOD CHANCE THAT HE WILL BE OUR KEEPER DURING THE INTERNATIONAL JR YOUTH TOURNAMENT


COACH MIKAMI HAS BEEN WAKABAYASHI'S PERSONAL COACH AFTER ALL
YEAH
WHAT IS IT YUJI-BASA
WAKA-BAYA-SHI


HM
IT'LL SOON GET SERIOUS

EH
I WANT YOU TO DO YOUR BEST FOR ALL JAPAN, TSUBASA


EEH
THIS TIME I WON'T BE PLAYING

BUT IT WAS NECESSARY FOR EVERY-ONE TO GET BETTER
WAKA-BAYA-SHI
IF I JOIN THE TEAM, WITH EVERYONE MAD AT ME, I WILL ONLY HURT THE TEAMWORK

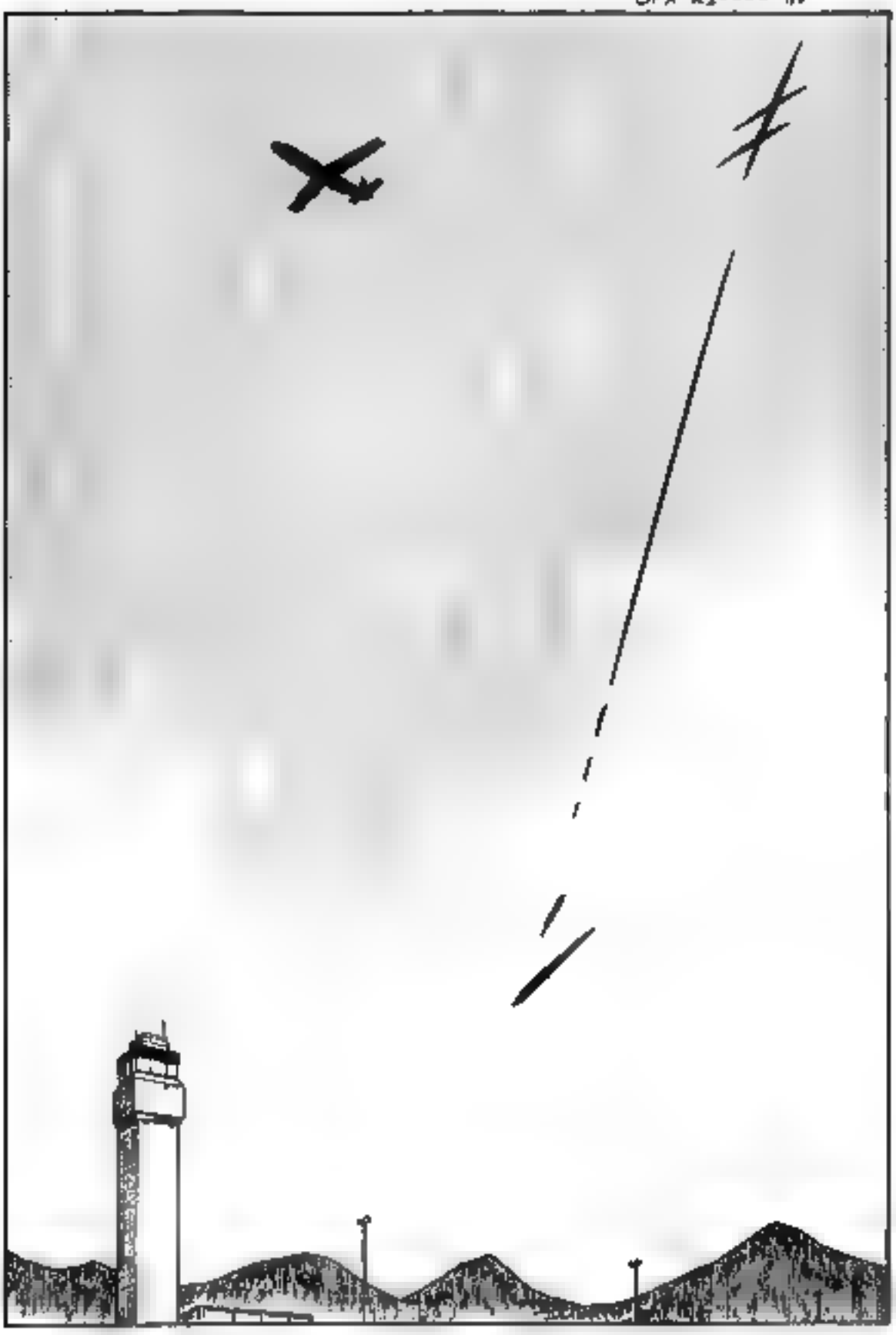
DURING THE CAMPAIGN, ALL THE ANGER THAT EVERYONE HAS THROWN TOWARDS ME HAS GIVEN THEM MUCH FIGHTING SPIRIT DURING THE TRAININGS EVEN IT WAS REALLY UNPLEASANT, IT WAS A GOOD THING
S SO
SINCE THE BRAWL WITH HYUGA, HE'S WORKING ON A NEW SHOOT EVERYONE IS TRYING TO FIND A WAY TO GET STRONGER INDIVIDUALLY
I HAVE ACCEPTED TO BE HATED BY ALL JAPAN SO THEY COULD GET STRONGER
BUT EVEN IF WHAT I SAID WASN'T TRUE AND EVEN IF EVERYONE GOT STRONGER
WAKA-BAYA-SHI, YOU
THIS TIME I'LL LET HIM BE ALL JAPAN'S DESIRED ENEMY
WAKASHIMAZU PEACH THAT HE WON'T PLAY IN THE TOURNAMENT AND THUS IS FILLED WITH LIKE NEVER

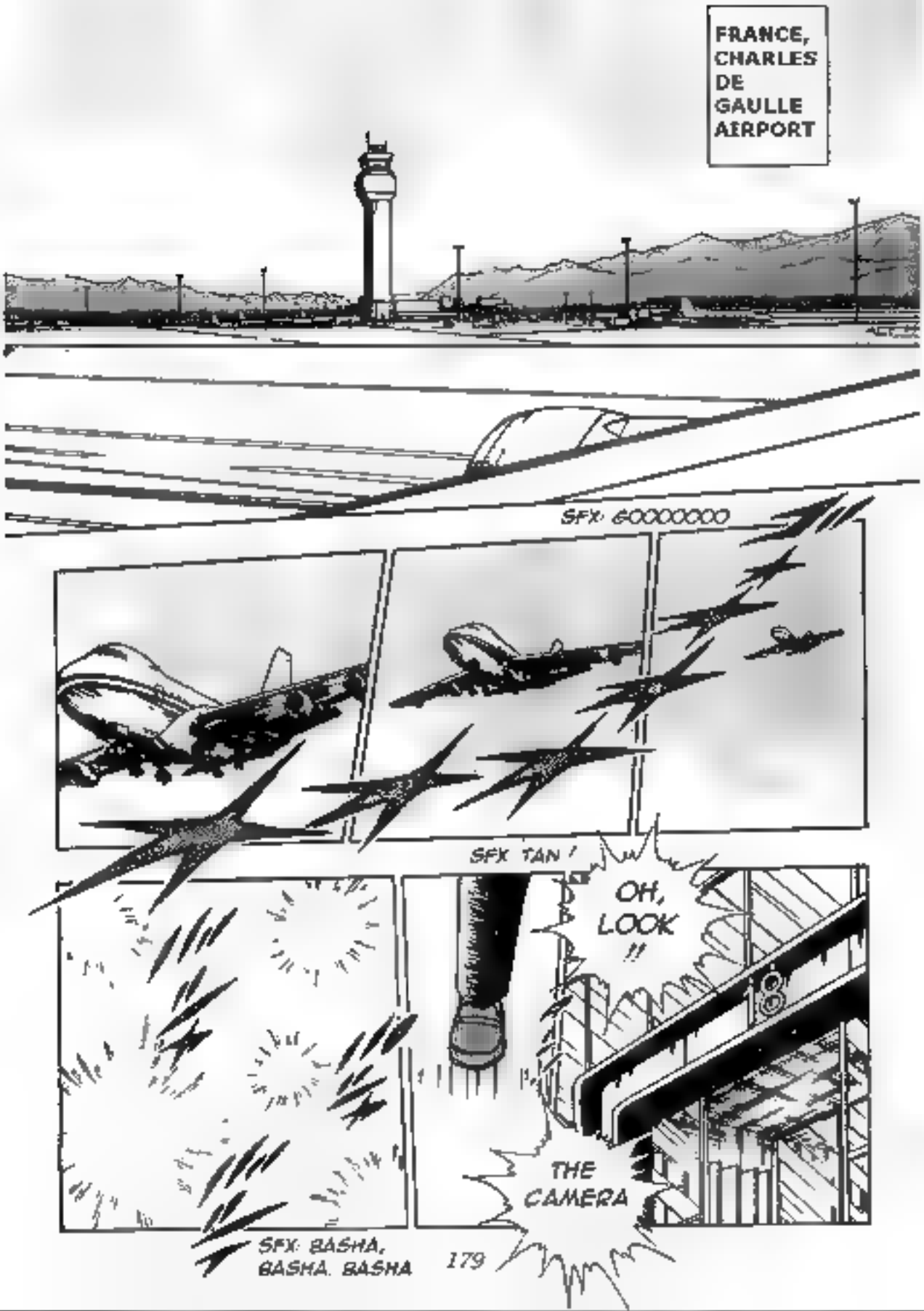
Y, YEAH
THE OBSTACLE IS THE WORLD, AND ITS STRENGTH IS BEYOND YOUR IMAGINATION
AND ALL JAPAN WILL REALLY NEED YOU, TSUBASA
WAKABAYASHI !!
I'M COUNTING ON YOU. DO YOUR BEST TSUBASA !!

WA... WAKABA-YASHI...

UNDER-STOOD, WAKABA-YASHI !!

TSU-BASA ...


SFX: KI---- N


FRANCE, CHARLES DE GAULLE AIRPORT
SFX: GOOOOOOO
SFX: TAN!
OH, LOOK !!
THE CAMERA
SFX: BASHA, BASHA, BASHA

SFX: BASHIH, PASHIH

THIS TEAM IS STRONG AS WELL,

OF COURSE, ONE OF THE CANDIDATES FOR THE TOP SCORER TITLE IS EUROPE'S NUMBER 1 GOAL GETTER, KARL HEINZ SCHNEIDER, WE ARE LOOKING FORWARD TO HIS PLAY !!

SFX: PASHA

THE TRICKSTER, KALTZ !!

SFX: BASHII

AT LAST, TOMORROW THE FIRST INTERNATIONAL Jr. YOUTH TOURNAMENT WILL BEGIN IN FRANCE, AND THEY ARE OF COURSE THE FAVORITE, NOW, THIS IS THE ARRIVAL OF THE WEST GERMANY Jr. YOUTH TEAM !!

AH, THE FIRST ONE IS SCHNEIDER !!

THE GAME MAKER SCHESTER !!

SFX: PASHAH, BASHIH, PASHIH

PARC DES PRINCES STADIUM, ONE DAY BEFORE THE TOURNA-MENT
GSF
GSF
THE COACH CARBONARA HAS REALLY GOOD EYES !!
SPX HAH HAHAHA..
GUYS, HE IS LOUIS NAPOLEON
I'LL BE YOUR PARTNER FROM NOW ON, GLAD TO MEET YA
AND NOT IN GOOD TERMS
SO THIS GUY IS LOUIS NAPOLÉON, I HAVE HEARD ABOUT HIM
20

THAT'S THE REPUTATION OF LOUIS NAPOLEON "
YOU LEAVE "
HE'S QUITE GOOD, BUT HOT-BLOODED AND IS OFTEN VIOLENT DURING HIS MATCHES, 3 TIMES IN 2 WEEKS, HE WAS FORCED TO LEAVE BECAUSE OF HIS BEHAVIOR
"DAMN, YOU'RE A HIN-DRANCE !
BALLY — BALL
IT'S TRUE THAT OUR TEAM IS LACKING FOWARDS WITH A GOOD SCORING ABILITY, STILL I WONDER IF THE COACH MADE THE RIGHT DECISION BY TAKING THIS BOMB JUST BEFORE THE BEGINNING OF THE TOURNAMENT
YOU ARE THE TEAM'S GAME MAKER
BESIDES, EVEN IF I'M A MID FIELDER, I CAN SCORE GOALS

JUST PASS THE BALL TO ME DURING THE MATCHES!
.....
SFX: BASHA, PASHAH
SCHNEIDER, WHAT IS YOUR OBJECTIVE IN THIS TOURNAMENT?
WITH THAT, FRANCE WILL WIN FOR SURE
Natuerlich der Pokalsieger
(OF COURSE, VICTORY)
SFX: HAH, HAHA - HA..
THAT'S IT FOR THE INTERVIEW OF THE WEST GERMANY TEAM
THANK YOU VERY MUCH

SFX BASHA. PASHIH PASHAA, PASHII BAH

EH

YO EVERYONE, GET ON WITH IT

VICTORY WILL BE FOR ARGENTINA, FOR SURE !!

YEY !!

WE HAVE THE POTENTIAL TO WIN AGAINST ANY OPPONENT TEAM !!

DIAZ

LISTEN GUYS. WE'RE GOING TO SHOW TO EUROPE THE STRENGTH OF SOUTH AMERICA'S SOCCER IN THE TOURNAMENT !!

THIS PASS IS TOO SLOW

WATCH OUT

FRANCE, SUBURBS' SOCCER GROUND

COACH ! DIAZ AND PASCUAL !!

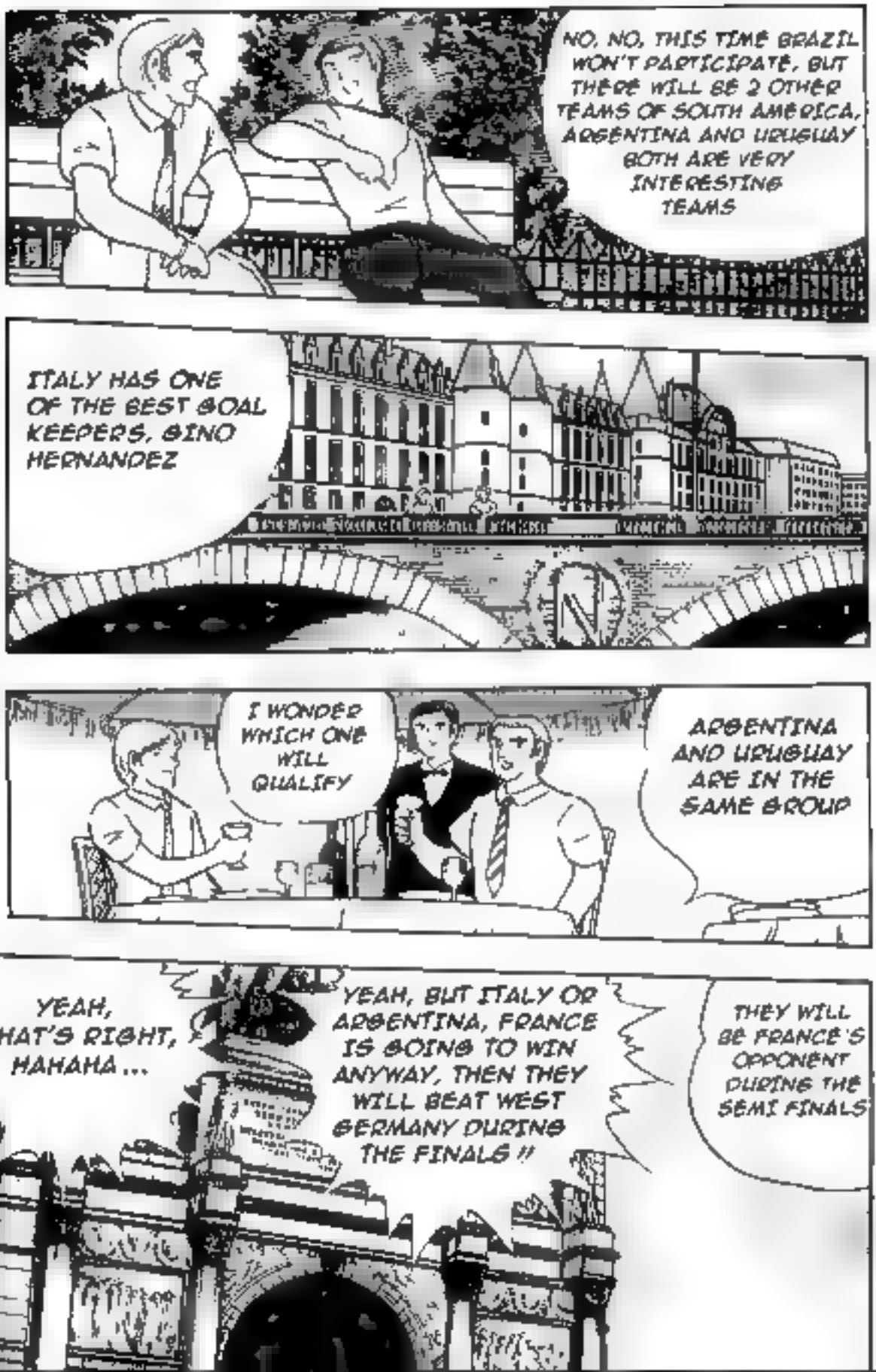
OF COURSE SOME OF THEM ARE PLAYING GOOD ENOUGH

BUT THERE IS NOTHING TO WORRY ABOUT !

WHAT DO YOU THINK, DIAZ

THANK YOU FOR YOUR OBSERVATIONS OF THE EUROPEAN TEAMS, COACH BARBAS, SO WHAT ABOUT THE OTHER TEAMS

IT'S TOMOOOOW AT LAST
YEAH, WHO WILL BE VICTOOIOUS
IT WILL BE FRANCE OF COUESE WITH A PLAYER LIKE PIEEEE AND OUR ARTISTIC BOCCEO, WE CAN'T MISS THE VICTORY
YEAH, THEY HAVE BCHNEIOER
BUT WEST BERMANY IS BEOOUTABLE
YEAH
JUOOING BY THE DRAWING OF LOTS, FRANCE WILL FACE WEST BERMANY FOR THE FINALS


NO, NO, THIS TIME BRAZIL WON'T PARTICIPATE, BUT THERE WILL BE 2 OTHER TEAMS OF SOUTH AMERICA, ARGENTINA AND URUGUAY BOTH ARE VERY INTERESTING TEAMS
ITALY HAS ONE OF THE BEST GOAL KEEPERS, GINO HERNANDEZ
I WONDER WHICH ONE WILL QUALIFY
ARGENTINA AND URUGUAY ARE IN THE SAME GROUP
YEAH, THAT'S RIGHT, HAHAHA...
YEAH, BUT ITALY OR ARGENTINA, FRANCE IS GOING TO WIN ANYWAY, THEN THEY WILL BEAT WEST GERMANY DURING THE FINALS !!
THEY WILL BE FRANCE'S OPPONENT DURING THE SEMI FINALS

FIRST INTERNATIONAL Jr. YOUTH TOURNAMENT IN FRANCE, DRAWING OF LOTS

B

SPAIN

URUGUAY

BELGIUM

A

WEST GERMANY

PORTUGAL

CANADA

THERE ARE MATCHES BETWEEN THE 3 TEAMS OF EACH GROUP AS PRELIMINARIES, THE FIRST TEAM OF EACH GROUP WILL BE QUALIFIED FOR THE TOURNAMENT (4 TEAMS)

WINNER

D

ARGENTINA

ITALY

JAPAN

C

FRANCE

ENGLAND

MALAYSIA

YEAH
TOMORROW IS THE TOURNAMENT, STAY FOCUSED "
ALL JAPAN Jr YOUTH TRAINING FIELD
ITALY, WHO REFUSED TO PLAY AGAINST US
RIGHT, AND OUR FIRST OPPONENT WILL BE ITALY "
IT'S OUR TURN TO HUMILIATE THEM "
YEAH TSUBASA "
RUN ! GUYS IT'S TOO SLOW, THE ALTERNATION BETWEEN OFFENSE AND DEFENSE MUST BE FASTER "
SPX
DODODODOH
THERE
SPX BASHIN

SFX BASHII
SFX BASHIN
YES
NITTA, TO YOUR RIGHT
YAA-BASA
GOOD, THERE, HYUGA
SFX BISHIN
I HAVE IT !!
SFX ZAM

NICE SHOOT, HYUGA !!

YEAH

THEY HAVE PLAYED TOGETHER FOR ONLY 2 DAYS. BUT THEIR COMBI PLAY IS ALREADY PERFECT. IT WILL CAUSE PROBLEMS TO OUR BEST OPPONENTS

SFX BISHII

SFX GA-SHIH

AH

SFX BISHIM

YES LET'S GO, MISAKI

YEAH

TSUBASA AND MISAKI ARE REALLY A GOLDEN COMBI

SFX ZUSAA

THAT'S THE SPIRIT WAKASHIMAZU

SHIT, NEXT TIME I'LL STOP IT !!

EVERYONE IS STARTING TO MOVE WELL

YES, THAT'S THE TIMING !!

NICE CATCH WAKASHIMAZU !!

SFX GA CHIIH

HEY THE DEFENSE, WHAT'S THE MATTER, YOU HAVE TO DEFEND BETTER THAN THAT !!
MATSU-YAMA
COACH, DO YOU HAVE A MOMENT
HYUGA, YOU TOO
STOP, SODA !!
WHAT, WA-KABAYASHI, WON'T YOU SHUT UP ALREADY !!
HE'S OUR ALLY, DON'T START THAT KIND OF THING, KEEP YOUR VIGOR FOR TOMORROW, AGAINST ITALY
LET'S RESUME THE TRAINING ! LET'S GO, GUYS !!
YEAH
HYU-GA
YEAH
HYU-GA

YEAH
ONE MORE EFFORT, TO DO OUR BEST TOMORROW !!
EH... YOU SEE, COACH
THE TEAM IS CHEERFUL THANKS TO TSUBASA
ONLY TSUBASA CAN BE A.L. JAPAN'S CAPTAIN
MATSU-YAMA
TSUBASA IS MORE SUITABLE TO BE THE TEAM'S CAPTAIN

PLAYERS ARE EN-TERING !!

THE RISE OF THE CURTAIN IS HERE, IN PARIS, THE PARC DES PRINCES STADIUM

AND THE DAY AFTER, AT LAST IS THE FIRST INTERNATIONAL Jr. YOUTH TOURNAMENT IN FRANCE

THE CAPTAIN'S MARK BELONGS TO OOZORA TSUBASA, HE WILL GIVE VICTORY TO ALL JAPAN JR. YOUTH !!

10

CAPTAIN

WE WERE WAITING FOR THIS, EVERYONE SHOW US HOW YOU PLAY

ARGENTINA'S CAPTAIN IS JUAN DIAZ, AN EXEPTIONAL PLAYER, THE KIND THAT APPEARS ONLY ONCE IN 10 YEARS, WE ARE LOOKING FORWARD TO SEE JUAN'S MAGNIFICENT PLAY IS THIS TOURNAMENT !!

ARGENTINA IS IN THE GROUP D, THE SAME GROUP AS JAPAN, THE ARGENTINA Jr. YOUTH TEAM HAS MANY GOOD INDIVIDUALS, AS EXPECTED OF A SOUTH AMERICA TEAM !!

AT LAST IT'S STARTING !!

PARIS IS RAISING THE CURTAIN OF THE SOCCER FESTIVAL, THE FIRST INTERNATIONAL Jr. YOUTH TOURNAMENT

LISTEN TO THE AUDIENCE, THE PARC DES PRINCES STADIUM IS CROWDED

SFX. MANY SHOUTS AND WHISTLES

IT WILL BE WOOTH PLAYING IN THESE CONDI-TIONS

GREAT AU-DIENCE

YEAH

THE PARADE OF THE PLAYERS' ENTRANCE IS STARTING, FIRST IS ARGENTINA

THEN CANADA, FROM NORTH AMERICA
NEXT IS AN EUROPEAN TEAM, BELGIUM
4TH IS SOCCER'S HOMELAND, ENGLAND
NEXT IS JAPAN'S OPPONENT TODAY, THE ITALY Jr. YOUTH TEAM !!
THIS TEAM HAS A VERY HIGH REPUTATION

THEIR GOAL KEEPER IS FAMOUS, HE'S GINO HERNANDEZ, HE'S CONSIDERED AS EUROPE'S N°1 KEEPER, DURING 5 TEST MATCHES BEFORE THE TOURNAMENT, NOBODY SCORED AGAINST HIM

WILL JAPAN MANAGE TO SCORE A GOAL AGAINST GINO DURING THIS TOURNAMENT !?

WE WONDER WHAT KIND OF PLAY THEY WILL SHOW US AGAINST THEM

ITALY AND ARGENTINA ARE VERY STRONG TEAMS, IT WILL BE HARD FOR ALL JAPAN, SINCE THEY ARE IN THE SAME GROUP

SFX: ZAH

THE 6TH TEAM MAKING ITS ENTRY IS NONE OTHER THAN THE ALL JAPAN Jr. YOUTH TEAM

SO MUCH PEOPLE

THE STADIUM IS IM-PRESSIVE

O---H, AT LAST WE'RE HERE

MOST OF THE PLAYERS OF THE ALL JAPAN Jr. YOUTH TEAM ARE FAMILIAR, SINCE THEY WERE CHOSEN AMONG THE BEST PLAYERS OF THE NATIONAL MIDDLE SCHOOL SOCCER TOURNAMENT

DO YOUR BEST, TARO !!

YOU'RE REPRE-SENTING ALL JAPAN, MISAKI !!

HM. MISAKI THERE ARE OTHERS THERE

DO YOUR BEST, MISAKI !!

AH, IT'S FISHER AND THE OTHERS !!

THEY ARE MY JAPANESE CLASS-MATES !!

THEY WILL SURELY RAISE ALL JAPAN'S POTENTIAL

ALLEZ! ALLEZ! (GO! GO!)

AND MISAKI, BOTH OF THEM HAVE JOINED THE TEAM FOR THIS SPECIAL OCCASION

WE CAN ALSO SEE IN THIS TEAM TWO PLAYERS WHO WERE LAST SEEN IN THE NATIONAL JUVENILES SOCCER CHAMPIONSHIP BEFORE GOING TO EUROPE, RESPECTIVELY IN WEST GERMANY AND FRANCE, WAKABAYASHI

HM
I SEE .. IT'S BECAUSE YOU HAVE CHANGED SCHOOLS MANY TIMES, STILL, I NEVER SAW SOMEONE HAVING SO MUCH FRIENDS, MISAKI
ALL JAPAN DID A CAMPAIGN BEFORE GOING TO FRANCE FOR THE INTERNATIONAL Jr. YOUTH TOURNAMENT
THEY WENT TO WEST GERMANY, BELGIUM AND NETHERLANDS TO DO SOME TEST MATCHES, AS A RESULT, THEY OBTAINED 3 WINS AND 2 LOSSES
WE WILL BE ABLE TO SEE HOW THE PLAY OF JAPAN'S SOCCER TENSAIJI*, OOZORA TSUBASA, FARES AGAINST THE REST OF THE WORLD
*=SOCCER PRODIGY
EVER SINCE JAPAN'S ACE, OOZORA TSUBASA, HAS JOINED THE TEAM, THEY HAVE WON ALL OF THEIR MATCHES, ALL JAPAN ARRIVED IN FRANCE AFTER 3 CONSECUTIVE VICTORIES
AT LAST, THE INTERNATIONAL JR YOUTH TOURNAMENT IS STARTING

IF WE WANT TO REALIZE OUR DREAM OF WINNING THE WORLD CUP, THE TIME HAS COME TO COMPARE OUR STRENGTH AGAINST CHAMPIONS FROM ALL OVER THE WORLD !!
WE WILL PLAY AGAINST THE REST OF THE WORLD
AND URUGUAY ARE FOLLO-WING
SPAIN
POR-TU-GAL
MA-LAY-SIA
NEXT IS THE WEST GERMANY Jr. YOUTH TEAM

SCHNEIDER BELONGED TO HAMBURG FC, JAPAN HAS LOST AGAINST THEM WITH A GREAT DIFFERENCE, 5-1
WEST GERMANY'S WAKAKI KOUTEI*, KARL HEINZ SCHNEIDER, IS LEADING THEM
*«YOUNG EMPEROR
WEST GER-MANY WILL WIN THE TOURNAMENT FOR SURE
...
WEST GERMANY IS AMONG THE FAVORITES OF THIS TOURNAMENT, ALONG WITH FRANCE, HOSTING THE COMPETITION
SO, MANY GOOD PLAYERS
MAR-GUS
KALTZ
SCHNEIDER ISN'T THE ONLY ONE, THERE IS SCHESTER

THE AUDIENCE IS SHOU-TING LOUDER
FOR FRANCE'S ENTRY
FRANCE'S Jr YOUTH'S COACH IS FAMOUS, THE COACH CARBONARA, AND THE TEAM'S CAPTAIN IS ELLE SID PIERRE, THE PIVOT OF THEIR ARTISTIC SOCCER !!
THIS IS IT ! WE'RE HOSTING THE COMPETITION, SO WE MUST ABSOLUTELY WIN !!
IS FRANCE, HOSTING THE COMPETITION, GOING TO BE THE FIRST TO WIN THE VICTORY CUP OF THIS NEW COMPETITION !?

EVERYONE DO YOUR BEST ! SHOW US THE BEST GAMES IN THIS TOURNAMENT !!

FRANCE WILL WIN

THE 12 PARTICI-PATING TEAMS ARE HERE !!

THE FIRST MATCH IS JAPAN AGAINST ITALY

YEAH, ITALY IS GOING TO WIN THIS MATCH FOR SURE

ONCE THE TOURNAMENT'S OPENING CEREMONY IS OVER, THE OPENING MATCH WILL BE ALL JAPAN Jr. YOUTH AGAINST ITALY Jr. YOUTH !!

SFX: BUNCH OF PACHI, PACHI

THE PRESIDENT OF THE FRANCE SOCCER ASSOCIATION WILL NOW ANNOUNCE THE BEGINNING OF THE FIRST INTERNATIONAL Jr. YOUTH TOURNAMENT

1ST DAY OF THE TOURNAMENT

1 JAPAN - ITALY
2 W GERMANY CANADA
3 BELGIUM URUGUAY
4 FRANCE - ENGLAND

WHAT WAS THAT !!
EH
YEAH, ASIA'S JAPAN IS ONLY A 3RD RATE COUNTRY FOR SOCCER
YEAH, THE WINNER IN THE D GROUP WILL BE EITHER EUROPE'S ITALY, OR SOUTH AMERICA'S ARGENTINA
MISAKI IS BETTER THAN ANY PLAYER IN FRANCE WHEN IT COMES TO SOCCER !!
DON'T UNDER-ESTIMATE JAPAN, YOU IDIOTS !!
PING
PARIS
HEY, AZUMI
PIERRE !?
EH
RIGHT, RIGHT ! MISAKI IS A GREAT PLAYER, HE WAS EVEN WITH PIERRE DURING A DUEL !!

WE'LL SUPPORT FRANCE AND JAPAN IN THIS TOURNAMENT
WELL MET WE ARE SOCCER PARTNERS OF MISAKI
YOU ARE...
TARO, YOU ALWAYS HAVE MANY FRIENDS EVERYWHERE YOU GO
REALLY !? THANK YOU VERY MUCH !!
MISAKI'S HOUSE
HM
SO, YOU'RE DECIDED NOW
SO YOU WERE WORRIED YOU WEREN'T WORTHY OF PLAYING WITH ALL JAPAN'S UNIFORM
HM

I'LL BE A MEMBER OF ALL JAPAN JR. YOUTH
I'LL REGRET THIS ALL MY LIFE IF I DON'T JOIN THEM BECAUSE OF MY TIMIDITY
TARO
I THINK IT'S BETTER TO HAVE REGRETS IF I FAIL
I HAVEN'T PLAYED WITH EVERYONE FOR 3 YEARS, BUT I KNOW THAT I WILL PLAY WITH EVERYTHING I HAVE !!
TARO
IT'S BETTER THAN DOING NOTHING AT ALL INDEED
I SEE, MISAKI

PLAYER'S WAITING ROOM
YO YOU'RE SURE ABOUT THIS
IN THE SECOND HALF OF THE EUROPE CAMPAIGN, YOU WERE THE ONE WHO PULLED UP THE TEAM
MA-TSU-YAMA
TSUBASA, ONLY YOU CAN BE ALL JAPAN'S CAPTAIN
IT'S NOT MY IDEA, BUT MATSU-YAMA'S
AAH
I THINK THAT EVERYONE WILL AGREE WITH THIS, RIGHT GUYS
GUYS
NO ONE IS AGAINST YOU BEING THE CAPTAIN
DON'T MIND TSUBASA, IF IT'S MATSUYAMA'S IDEA
THE TITLE OF THE MANGA IS "CAPTAIN TSUBASA" ANYWAY

FINE, I ACCEPT, THEN
TRUE, TRUE
THE CAPTAIN'S MARK REALLY SUITS YOU, TSUBASA
AAH
MI... MISU-GI
EH
EVERYONE, THERE IS ONE MORE THING

UNTIL NOW, MISUGI WAS PART OF THE TEAM AS A COACH, BUT FOR THIS TOURNAMENT, HE'S REGISTERED AS A PLAYER
I HOPE THAT YOU GUYS WILL ACCEPT ME
MI-SUGI
OF COURSE MISU-GI
THIS WAY JAPAN WILL BE EVEN STRONGER !!
MI-SUGI

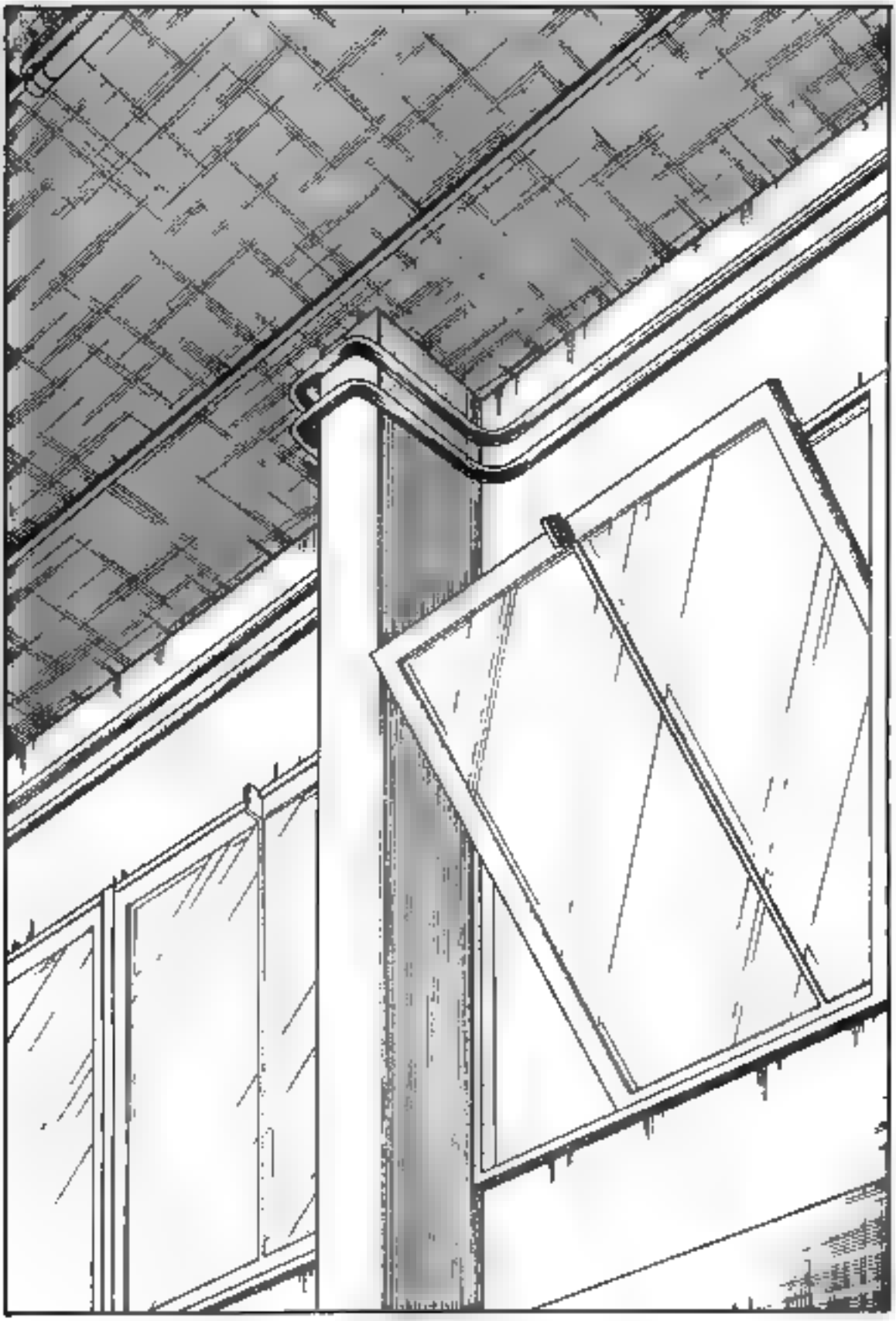
YEAH !!

GOOD GUYS, IF WE WANT TO BE THE FIRST OF OUR GROUP, WE MUST WIN TODAY AGAINST ITALY !!

!!

HERE ARE TODAY'S STARTING MEMBERS AGAINST ITALY !!

GOOD, LISTEN GUYS



YES
HERE ARE ALL JAPAN JR YOUTH'S STARTING MEMBERS, A TWO-TOP FOR THE FORWARDS, NITTA AND HYUGA
Y... YES
MID FIELDERS, TSUBASA, SAWADA, AND THE TACHIBANA TWINS!
OKAY
YES
THE DEFENDERS, MATSUYAMA, ISHIZAKI, SODA AND JITO !!
Y... YES
WAKA-SHI-MAZU !!
AND THE GOAL KEEPER ... ...

I'M COUNTING ON YOU IN ALL JAPAN'S GOAL, WAKASHI-MAZU...!
SFX: PON

MISAKI
FI NALLY
THE GK IS WAKASHI-MAZU AND NOT WAKA-BAYASHI
WAKA-BAYA-SHI ..

YOU HAVEN'T SEEN THE TEAM PLAY IN A REAL MATCH YET, YOU'LL BE ABLE TO OBSERVE EVERYONE DURING THE FIRST HALF

YES
YOU'LL HAVE YOUR CHANCE DURING THE SECOND HALF!

YOU'RE ALSO REPRESENTING MORE THAN THAT, JAPAN'S FLAG AND EVERY PLAYER OF OUR COUNTRY!
RIGHT
WE'RE COUNTING ON YOU, DO YOUR BEST!
YOU'RE REPRESENTING US. I'M COUNTING ON YOU, THE STARTING MEMBERS!
WAKABAYASHI
YEAH
LEAVE IT TO US
GOT IT
YEAH
SO, LET'S GO GUYS!

CREDITS:

RAWS: SHINJI
TRANSLATION: SHINJI
EDITION: SHINJI
TYPOS AND MISTAKES: THANKS
XANADA

slefeu@hotmail.com

http://mapage.noos.fr/captaintsubasa
(French website)

You can host and spread the scanlation without permission, just keep the credits page.

Thanks

THE GREAT SETTING OFF

MISAKI, DO YOUR BE---ST

YOU HAVE REFUSED TO PLAY A TEST MATCH AGAINST US, ITALY JR. YOUTH.. WE'RE GOING TO MAKE YOU PAY NOW FOR THIS HUMILIATION ...!

!!

HM. WHAT ARE THEY LOOKING AT

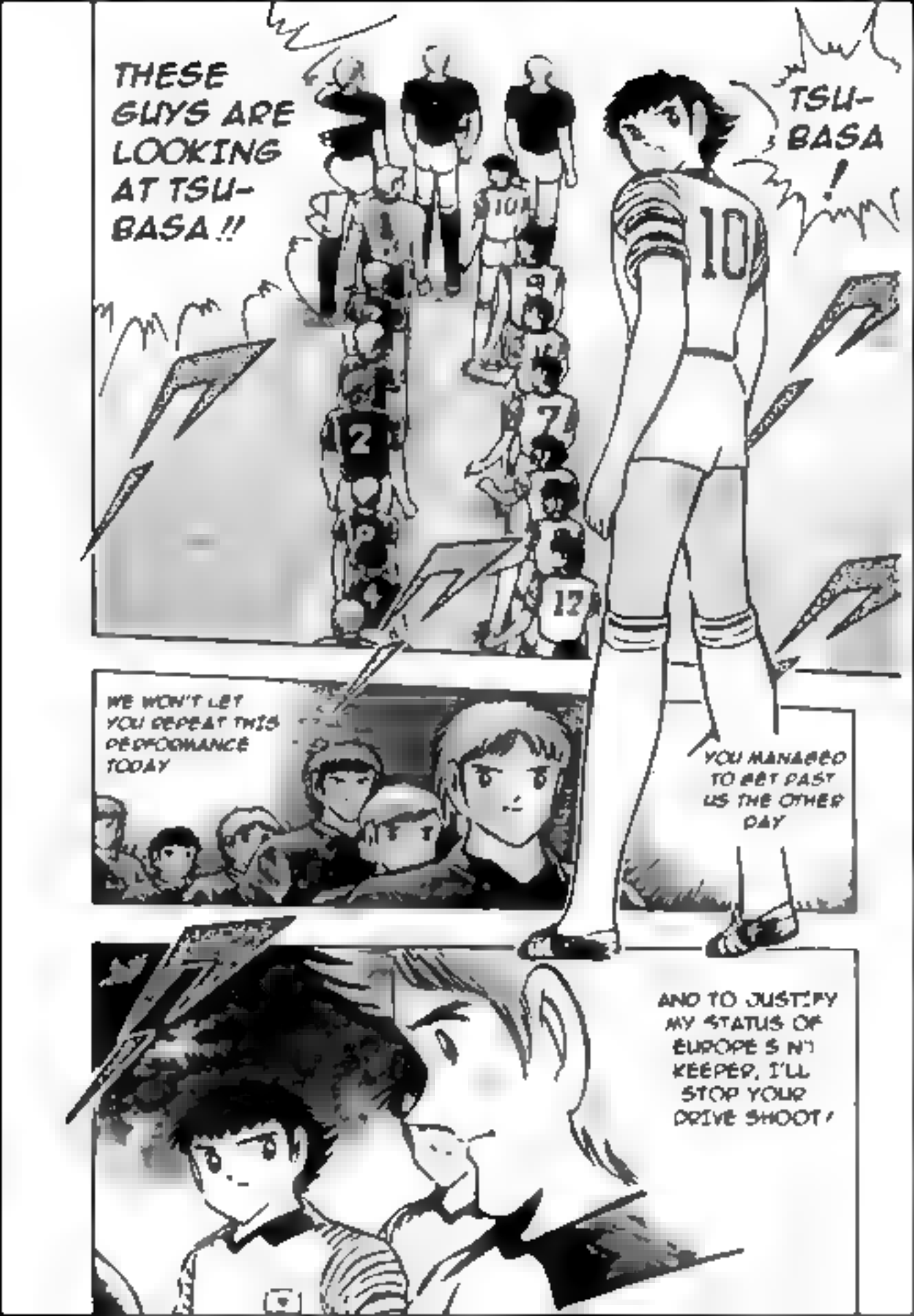
DO YOUR BEST, JAPAN!

BOTH TEAMS' PLAYERS ARE ENTERING IN THE MIDDLE OF GREAT SHOUTS OF JOY "

THE OPENING GAME IS JAPAN VERSUS ITALY, PLAYERS OF THE OTHER FORMATIONS ARE IN THE STAND TO OBSERVE THIS MATCH ALREADY "

ITALY !!

ITALY !!


THESE GUYS ARE LOOKING AT TSU-BASA !!
TSU-BASA !
WE WON'T LET YOU REPEAT THIS PERFORMANCE TODAY
YOU MANAGED TO GET PAST US THE OTHER DAY
AND TO JUSTIFY MY STATUS OF EUROPE'S N°1 KEEPER, I'LL STOP YOUR DRIVE SHOT!

ITALY JR YOUTH IS GOING TO PLAY AT A HIGHER LEVEL THAN DURING THE MATCH AGAINST BREMEN
ITALY SEEMS DIFFERENT THAN THE LAST TIME IS IT BECAUSE IT'S A REAL MATCH AND NOT A FRIENDLY ONE I HAVE A BOTTOMLESS FEELING OF OPPRESSION

YEAH ...
TSUBASA, BEWARE, THEY WILL PROBABLY MARK YOU IN THIS MATCH

BOTH TEAMS' PLAYERS ARE TAKING THEIR PLACE ON THE FIELD

WAKABAYASHI ISN'T AMONG THE STARTING MEMBERS
THE GK ISN'T WAKABA-YASHI
WHY ISN'T HE
HEY, WHERE IS MISAKI

JAPAN NEVER MANAGED TO GET QUALIFIED FOR THE WORLD CUP, NOT EVEN ONCE

WINNING THE WORLD CUP IS A BIG DREAM, THEY ARE MAKING THE FIRST STEP TOWARDS IT !!

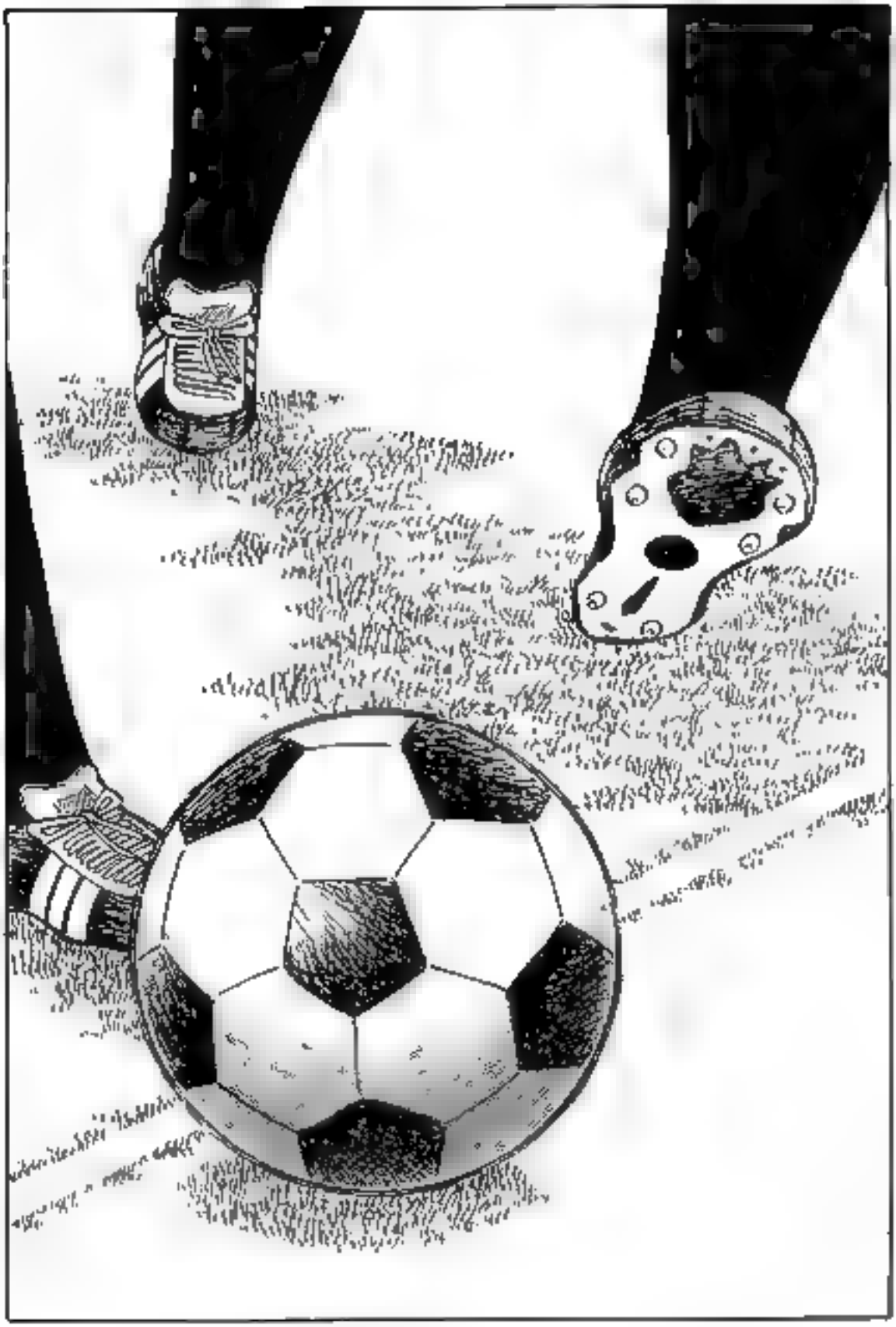
THIS IS ESSENTIAL TO WIN THE WORLD CUP, FOR THE FIRST TIME OUR SOLDIERS WILL TRY THEMSELVES AGAINST THE WORLD !

SFX: PIIIIII

JAPAN Jr. YOUTH VERSUS ITALY Jr. YOUTH, AT LAST, THIS IS THE KICK OFF !

3 YEARS AGO, I HAVE SEEN MOST OF THEM PLAY IN YOMIURI LAND, THEY ARE TALENTED PLAYERS, OOZORA TSUBASA ABOVE ALL

AT LAST IT WILL BEGIN !



ITALY IS A TRADITIONAL TEAM OF EUROPE SOCCER
YEAH
THERE, GO
THE MATCH BEGINS, ITALY HAS THE BALL !
SFX: BAMH
YEAH
LET'S GO, NITTA !!
HOW IS ALL JAPAN GOING TO FARE AGAINST THEM
I THOUGHT THAT THIS MATCH COULD HAVE BEEN GOOD WITH WAKABAYASHI AND THE NUMBER 10 BUT ..
WILL IT BE ALRIGHT FOR ALL JAPAN WITHOUT MISAKI ...
SFX: BASHIH
SFX: BAMH
SFX: BISHII
AH, ITALY IS CONTINUOUSLY PASSING THE BALL AT A FAST PACE !!

THERE, RUN GEN-TILLE

SFX: BASHIH

EVERYONE IS USED TO THE MOVEMENTS OF EUROPE'S PLAYERS, STILL, CHAMPION TEAMS LIKE THE ITALY JR. YOUTH HAS PLAYERS COMING FROM ALL OVER ITALY! EVERYONE HAS SOME INDIVIDUAL TRICK THAT THEY DON'T SHOW IN TRAININGS!!

DAMN

AH BUT GENTILLE MANAGES TO DO HIS CENTERING THANKS TO A FAKE MOVE BASED FEINT!!

SFX: GUH

SFX: BISHII

Gillette Contour

SH... SHIT

ITALY MANAGED TO CONTROL THE BALL IN THE MIDDLE OF THE FIELD, THEY SEND THE BALL IN AN OPEN SPACE ON THE RIGHT, THEIR TACTIC IS TO SEND IT TO THEIR WING WHO IS RUNNING!!

SFX DA ~~~H

SINCE WE ARRIVED IN EUROPE, WE UNDERSTOOD THAT EVERY EUROPEAN TEAM HAD AN ACCURATE BALL CONTROL AND THEY WERE PLAYING FASTER THAN US, AT THAT TIME JAPAN WASN'T ABLE TO STRUGGLE AGAINST THIS!

DON'T LET HIM DO HIS CENTERING!

YEAH

WE WON'T LOSE!!

BUT WE SLOWLY BECAME USED TO EUROPE'S SOCCER

IS ITALY ALREADY GOING TO SCORE THE FIRST GOAL !?

WAH

HIS TIMING IS PERFECT "

A---H, WATCH OUT "

5

OF COURSE I STOPPED THIS SHOOT !!

NI... NICE WAKA-SHI-MAZU !!

THE KEEPER WAKASHIMAZU REACTS AND DIVES ! HE STOPS THE SHOOT WITH A DIVING CATCH !!

WA KASHI-MAZU !!

I HAVE IT !!

THIS CENTERING WAS FOR THE HEAD OF THE TALL FORWARD, TARDELLI "

SFX BACHII

SFX BISHII

WHAT

A----H, STOPPED !!

YES

THERE, TSU-BASA !!

SFX PISHII

IT'S JAPAN'S TURN TO ATTACK !!

SFX BAMH

THEY ARE RUSHING TOWARDS TSUBASA LIKE THEY FORESAW THIS !!

SMASH HIM

HE'S WAITING FOR ITALY'S CHARGE !!

LET'S GO !!

BUT TSUBASA ACCEPTS THE CHALLENGE !!

LET'S AT-TACK !!

SFX GUH

SO, GUYS

SFX BAH

WAKASHIMAZU QUICKLY SENDS THE BALL TO TSUBASA !

HOWEVER ITALY IS DASHING VIOLENTLY ALL AT ONCE TOWARDS TSUBASA WHO HAS THE BALL !!

YES, GO !!

SFX: DODODODODO

THE JAPANESE, TSUBASA, IS GETTING PAST, ON HIS OWN, THE ITALY TEAM'S AOI INAZUMA*, A TRADITION OF EUROPE SOCCER !!

*=BLUE LIGHTNING

HE'S THE NUMBER 10...! WE DIDN'T SEE HIM WITH ALL JAPAN LAST TIME! HE MUST BE THE NUMBER 10 THE COACH TOLD US ABOUT !!

ALL JAPAN Jr. YOUTH'S CAPTAIN, OOZORA TSUBASA

SFX: ZUZAH

GUYS, LOOK AT THE PLAY OF THEIR NUMBER 10 !!

THESE 15 AMAZING GUY'S LIKE AUSTRALIA IN JAPAN "

WHO IS THIS BOY

TSU-BASA

1-

10

5

HE'S GETTING PAST THEM !!

MY GOODNESS

THE JAPANESE, TSUBASA IS GETTING PAST EVERY PLAYER OF ITALY WITH BRILLIANT FEINTS AND CLEVER STEPS

THIS IS THE PLAY OF ODOKA TSUBASA, SOCCER TENSAUI', BORN IN JAPAN " SOCCER POWER

TSU-BASA !!

MY WHO IS THIS GUYS "

YOU'RE ALRIGHT, TSUBASA

TSUBASA PARTICIPATED IN THE CAMPAIGN ONCE HIS INJURIES GOT COMPLETELY HEALED, BUT WE'RE STILL WORRIED ABOUT HIM, HE'S LYING ON THE GROUND !!

HOWEVER, TWO PLAYERS OF ITALY ARE CHARGING HIM VIOLENTLY !!

YEAH, I'M ALRIGHT

SFX: MUKU

SFX: PIIII

YES

TSU-BASA !!

THESE GUYS KNOW ABOUT THE QUALITY OF TSUBASA'S DRIBBLE, I THINK THAT THEY DID THAT FOUL ON PURPOSE TO STOP HIM

FOUL ! IT'S A FOUL !!

YEAH

ITALY STOPPED HIM BY FORCE IN THE END, BUT HIS BREAKTHROUGH WAS GREAT

THIS GUY.. HE S DRIBBLING LIKE A SPECIALIST PLAYED FROM SOUTH AMERICA

.....

TSUBASA, WATCH OUT !!

UH !!

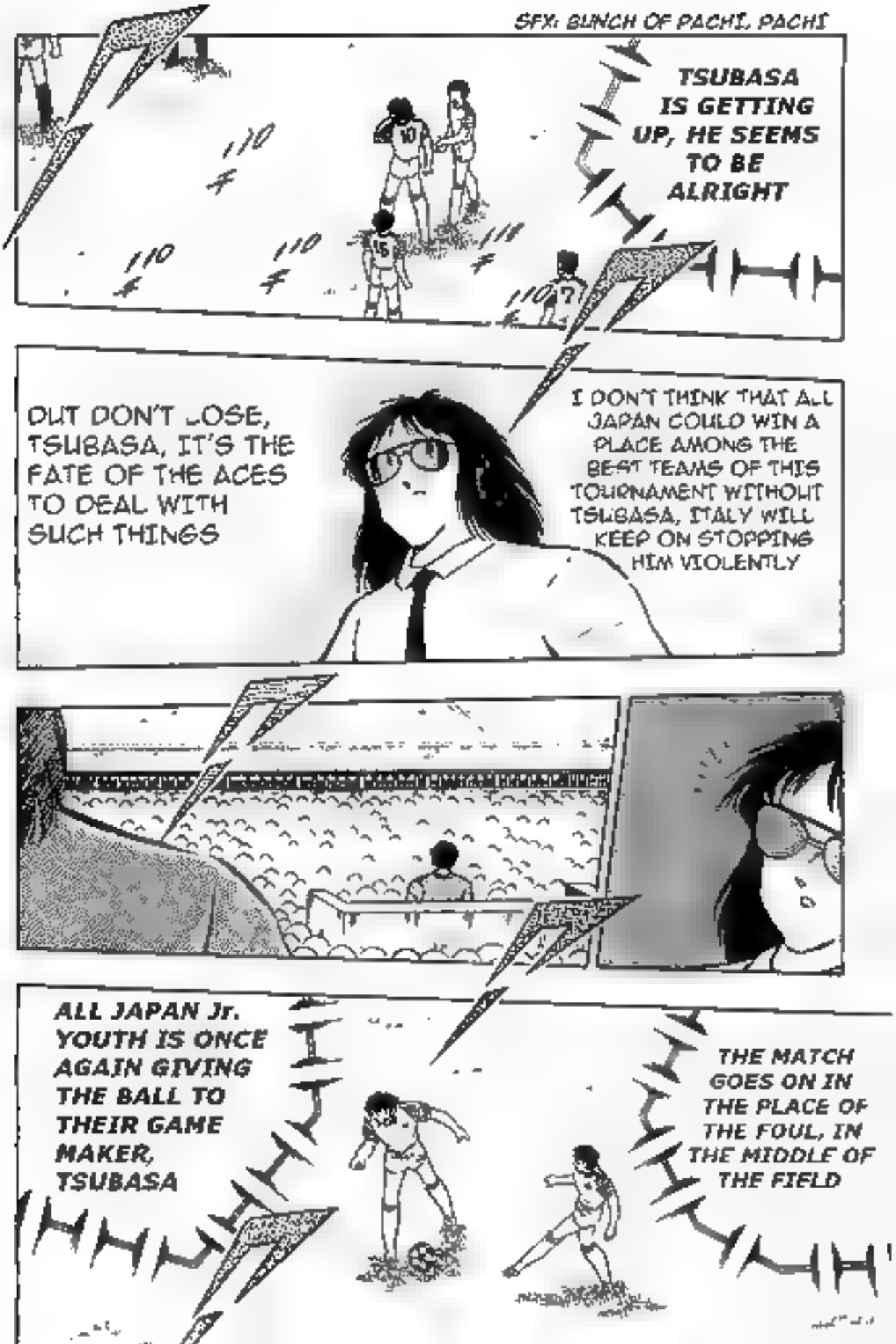
SFX: GAH

MARK HIM HERE, DEIMOS

SFX: BASHIH

SFX: OOOH

TSU-BASA !!


SFX: BUNCH OF PACHI, PACHI
TSUBASA IS GETTING UP, HE SEEMS TO BE ALRIGHT
BUT DON'T LOSE, TSUBASA, IT'S THE FATE OF THE ACES TO DEAL WITH SUCH THINGS
I DON'T THINK THAT ALL JAPAN COULD WIN A PLACE AMONG THE BEST TEAMS OF THIS TOURNAMENT WITHOUT TSUBASA, ITALY WILL KEEP ON STOPPING HIM VIOLENTLY
ALL JAPAN Jr. YOUTH IS ONCE AGAIN GIVING THE BALL TO THEIR GAME MAKER, TSUBASA
THE MATCH GOES ON IN THE PLACE OF THE FOUL, IN THE MIDDLE OF THE FIELD

GOOD, SMASH HIM!!
HOWEVER AS SOON AS ITALY IS SEEING TSUBASA WITH THE BALL, THEY ARE RUSHING TOWARDS HIM
SFX: BAH
AAH, BUT HE RAISES HIS LEG VERY HIGH AND TSUBASA CAN'T DODGE IT "
TSU-BASA DODGES A VIOLENT TACKLE WITH A JUMP "
SFX: GAKIIH
SFX: ZUN
SHIT, THESE GUYS WERE AIMING FOR TSUBASA "
IT'S A FOUL ONCE AGAIN FROM ITALY Jr. YOUTH ! TSUBASA CAN'T APPLY HIS PLAY LIKE THIS "

THE MATCH GOES ON !!
I WON'T SEND IT TO TSUBASA .
TSU-BASA !!
HERE ! GIVE IT TO ME !!
NO MATTER HOW MANY TACKLES AND FOULS
LET'S GO, ITALY JR YOUTH
SFX: KAH
HYU-GA
SFX: BAMH
SFX: BISHII
AH, BUT HYUGA SENDS THE BALL TO HIS PARTNER TSUBASA !!
HYU-GA
THERE, TSUBA-SA !!

I WILL MANAGE TO GET PAST YOU FOR SURE!!
I WON'T LOSE!
TH.. THIS GUY...
UH
THERE IS A GREAT GUY IN JAPAN
NICE FIGHTING SPIRIT
THAT MUST BE THE ONE WAKABAYASHI TOLD US ABOUT, HE WAS PROUD OF THIS GUY LIKE HE WAS OF HIMSELF
TSUBASA ISN'T AFRAID AFTER THE FOULS, HE HAS MUCH FIGHTING SPIRIT AND DRIBBLES ONCE AGAIN TOWARDS THE PLAYERS OF ITALY, IN THE DANGER AREA
FUH. THEY DON'T KNOW TSUBASA'S FIGHTING SPIRIT YET

IT'S A ONE-TWO WITH SAWADA !!

THERE, TSU-BASA

EH

THIS IS OUR CHANCE GUYS

WE CAN SCORE DIRECTLY FROM THIS POSITION !

THE REFEREE IS WARNING THE ITALY TEAM

STOP THIS AL-READY !!

TSU-BASA !!

15

THE-RE

AH, HE DOESN'T DRIBBLE THIS TIME, HE PASSES TO HIS LEFT

SFX BISHII

OOH, IT'S NOT ONLY HIS DRIBBLES, HE HAS A MAGNIFICENT JUDGEMENT FOR THE PASSES !!

SFX BASHIH

TSU... TSU-BASA !!

IT'S ALREADY THE 3RD FOUL FROM ITALY ! AND EVERY TIME ON TSUBASA !!

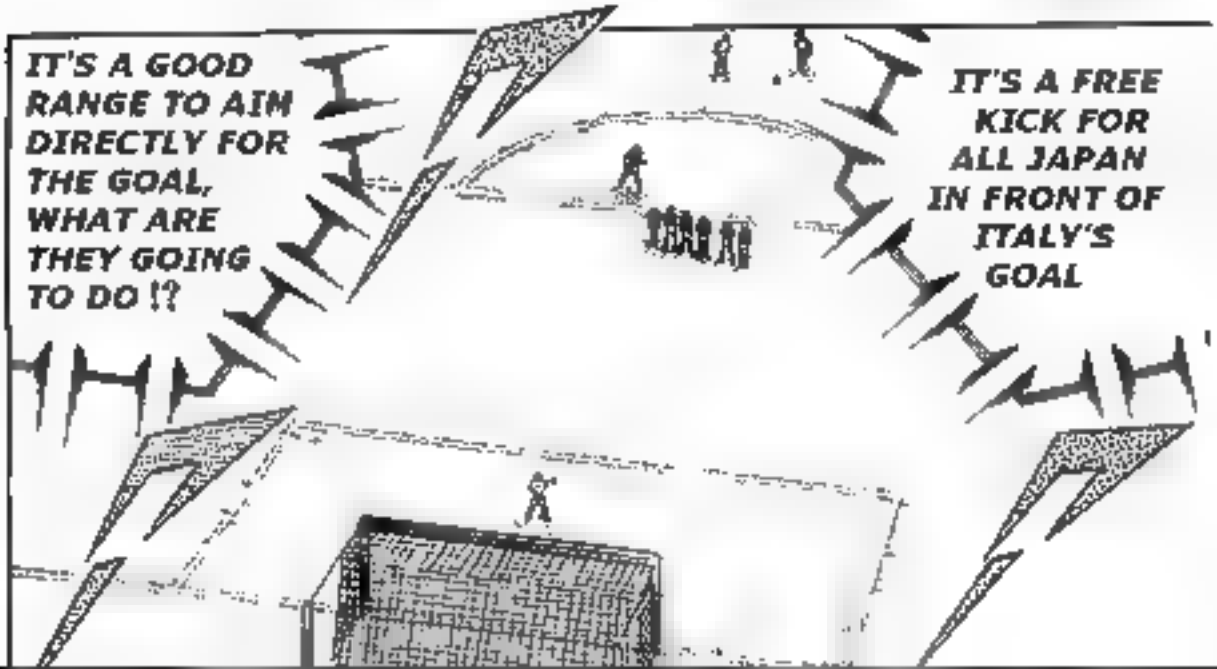
AAH, BUT THE MOMENT HE GETS THE BALL, HE'S TACKLED FROM BEHIND !!

SFX BAH

THAT'S WHAT YOU HAD IN MIND...
RIGHT, WITH YOUR DRIVE SHOOT YOU CAN SCORE DIRECTLY FROM THIS POSITION, TSUBASA

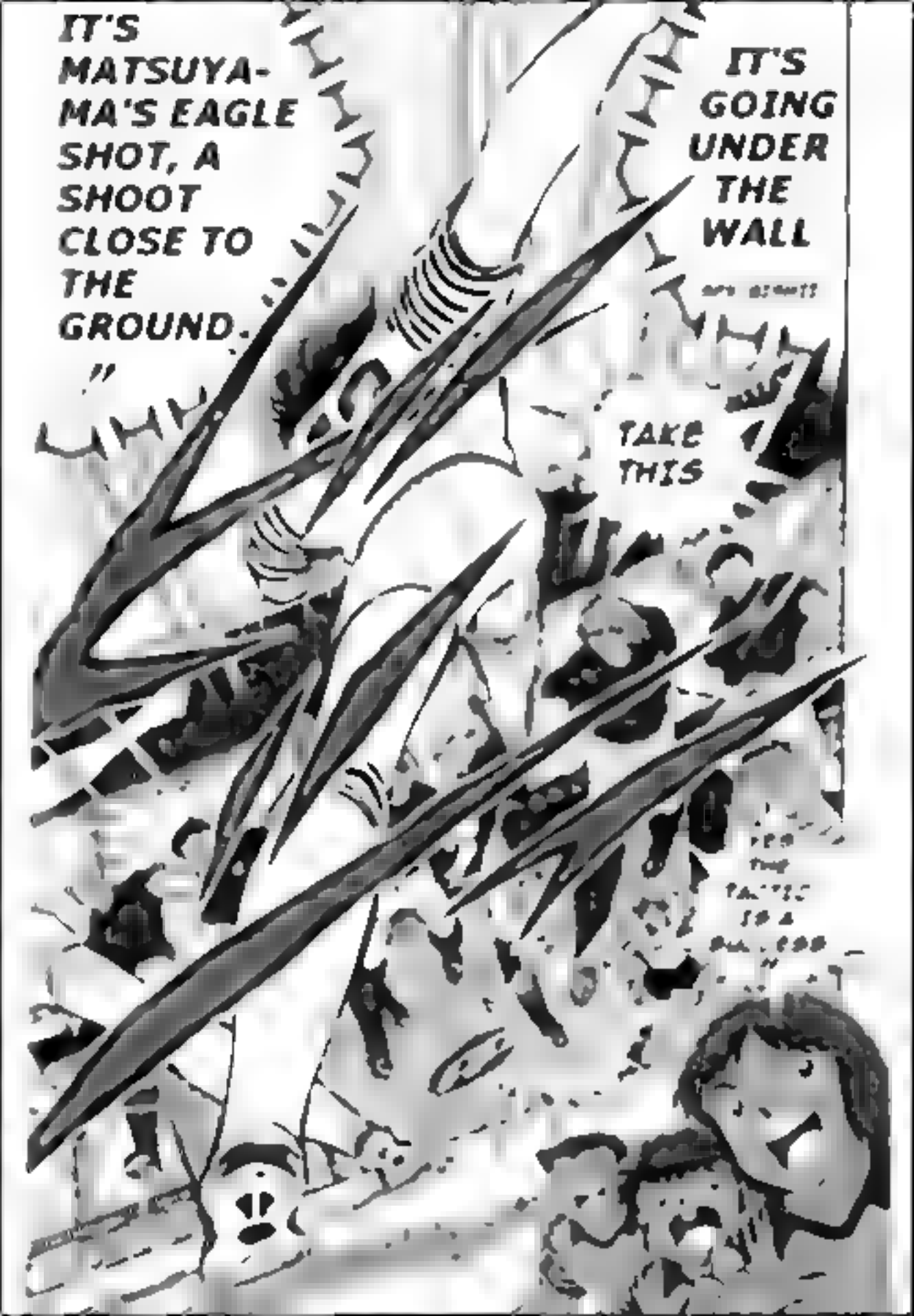
YEAH, THAT'S RIGHT
HEY, BUT THEY KNOW AND MUST BE EXPECTING TSUBASA'S DRIVE SHOOT

RIGHT, LET'S DO THIS !!
EH
MATSU-YAMA
THERE-FORE ...


IT'S A GOOD RANGE TO AIM DIRECTLY FOR THE GOAL, WHAT ARE THEY GOING TO DO !?
IT'S A FREE KICK FOR ALL JAPAN IN FRONT OF ITALY'S GOAL

YEAH
I'M SURE THAT HE'S GOING TO USE THE SHOOT HE DID THE OTHER DAY
ITALY IS MAKING THE WALL
TSUBASA IS IN POSITION WITH THE BALL, SO ALL JAPAN MUST WANT TO USE TSUBASA'S DRIVE SHOOT !!
THE DRIVE SHOOT CAN GO ABOVE THE WALL TO GET IN THE GOAL !!
10
HOWEVER, ITALY Jr. YOUTH'S GOAL KEEPER IS THE N°1 IN EUROPE, GINO HERNANDEZ, WILL ALL JAPAN BE ABLE TO SCORE A GOAL AGAINST THIS FAMOUS KEEPER !?

THERE, TSUBASA IS RUNNING TOWARDS THE BALL ! HE WILL KICK IT INDEED !!
10
SFX: DAH
THERE, JUMP SO IT CAN'T GET ABOVE THE WALL !!
HE'S COMING !!
SFX: BAH
AND MATSUYAMA IS RUNNING BEHIND HIM, HE'S GOING TO SHOOT !!
YES
AH, TSUBASA DIDN'T KICK IT !!
WHAT
SFX: ZAH
SFX: BAH


IT'S MATSUYA-MA'S EAGLE SHOT, A SHOOT CLOSE TO THE GROUND.
"
IT'S GOING UNDER THE WALL
TAKE THIS

HE STOPPED MATSUYAMA'S POWERFUL EAGLE S HOT WITH A ONE HAND CATCH !! GR ... GREAT REFLEXES, GREAT HAND'S GRIP !!

SFX BYUH

THEN HE THROWS THE BALL, THE SITUATION IS THE OPPOSITE WITH A COUNTERATTACK FROM ITALY "

DAMN, GO BACK "

THERE

AA---H, BUT IT'S STOPPED !!

WHAT

SFX BACHII

TH ... THIS IS THE PLAY OF EUROPE'S N°1 GOAL KEEPER, GINO HERNANDEZ "

YES, NICE GINO !!

TH THIS KEEPER DID IT ON PURPOSE

CO-ME !

COME

CO-ME

GO AHEAD, DO YOUR DRIVE SHOOT !!

SFX: GUKUH

AA---H, TSU-BASA IS GOING TO SHOOT !! A DRIVE SHOOT !!

YOU WANT TO STOP MY DRIVE SHOOT, LET'S IF YOU CA---N

TSU-BASA !!

N... NOT AT ALL !! THE BALL WENT RIGHT ON TSUBASA !!

W... WHAT

SFX: BAMH

AND HE WANTS ME TO DO MY DRIVE SHOOT

I'LL SHOOT

OKAY, I ACCEPT THE CHAL-LENGE

YES, WE'LL SCORE THE FIRST GOAL "

TSU- BASA !!

IT'S A DRIVE SHOO--T

SFX: KOOOOH

TSU- BASA

THIS SHOOT !!

GI... GINO

WH... WHAT IS THAT SHOOT !?

GAP GAH

ITALY'S GOAL KEEPER, GINO HERNANDEZ, REACTED TO THE DRIVE SHOOT !!

NO WAY

TSUBASA'S DRIVE SHOOT DESCRIBES A CURVE, LIKE A RAINBOW, AND GOES TOWARDS ITALY'S GOAL !!

GAP GIWAAAAH

Eska!

GAP SOO

OOH

GAP ZAH

UH !! THIS KEEPER IS STAYING NEAR THE GOAL LINE LIKE WAKASHIMAZU TO PREDICT WHERE TSUBASA'S DRIVE SHOOT IS GOING !!

AND HE JUMPS WHEN THE DRIVE SHOOT IS FALLING TO BE IN THE GOOD TIMING

AAH, ONE HAND CA---TCH !!

WH... WHAT

SPX BAH

AH, BUT SOME POWER OF THE DRIVE SHOOT SUBSISTS " IS IT GOING IN THE GOAL NET WITH THE KEEPER !?

SPX BAH

" GET IN THE GOAL "

YES. GO IN

SPX BACHII

HE STOPPED TSUBASA S DRIVE SHOOT WITH ONE HAND, JUST LIKE HATSUYAMA S SHOOT "

!!

AAH, GINO !!

OOH

WHAT

GINO

AAH, THE KEEPER IS PUTTING HIS LEFT HAND ABOVE THE BALL

TO KILL THE BALL'S POWER !!

THE DRIVE SHOOT IS DE-FEATED !!

NO GOAL, IT WAS STOPPED JUST ON THE GOAL LINE

ST... STOP-PED !!

SFX: BATAH

AAH

THE AUDIENCE IS APPLAUDING BOTH OF THEM FOR WHAT THEY DID !!

IT WAS REALLY A NICE SAVE

BUT TSUBASA'S SPECIAL MOVE, THE DRIVE SHOOT, WAS PERFECTLY STOPPED !!

GEN-ZO

SHIT, EUROPE'S N°1 KEEPER IS ME

FUFUH, YOU GOT IT IN THIS MATCH IT WILL BE IMPOSSIBLE FOR ALL OF YOU TO GET IT IN ITALY'S GOAL

BUT YOU'RE A PLAYER YOU FEEL THE NEED TO GO ON THE GROUND LIKE ANYONE, IT'S NATURAL

FOR THE TEAM TO GET STRONGER YOU SACRIFICED YOURSELF AND DIDN'T PLAY IN THE TOURNA-MENT GENZO

THAT'S WORTHY OF EUROPE'S N°1 KEEPER, GINO HERNANDEZ

AN ORDINARY KEEPER WOULDN'T HAVE MOVED AGAINST THAT

THE SHOOT OF JAPAN'S NUMBER 10 WAS GREAT, BUT THE KEEPER IS GINO HERNANDEZ, HE'S GREAT TOO

OOH

SFX BUNCH OF PACHI. PACHI

TSUBASA'S DRIVE SHOOT DIDN'T WORK

EVEN ME DIDN'T STOP TSUBASA'S DRIVE SHOOT THAT WELL

WELL DONE !!

NICE, GINO !!

EH
WELL DONE, THIS SHOWS THAT HE'S REALLY STRONG
TSU.. TSU- BASA ..

BUT WE HAVEN'T LOST YET,
MY SOCCER ISN'T JUST ABOUT THE DRIVE SHOOT

TSU- BASA !!

SO GUYS, LET'S GO ON !!
Y... YEAH
TSU- BASA
AND THE BETTER THE OPPONENT, THE MORE I GET FIRED UP
THE DRIVE SHOOT IS JUST ONE OF THE TECHNIQUE I HAVE LEARNED FROM ROBERTO

IT'S ESSENTIAL FOR YOU TSUBASA, TO STRUGGLE AGAINST STRONG OPPONENTS TO BECOME EVEN BETTER !!
INDEED TSUBASA, THAT'S WHAT YOU WANTED, STRONG OPPONENTS
NEXT TIME I'LL SCORE, HERNANDEZ
GINO HERNANDEZ IS THE FIRST STRONG OPONENT THAT YOU HAVE MET AFTER SOME TIME
IT'S OUR TURN TO ATTACK, ITALY JR YOUTH !!
YEAH

YEAH

LET'S GO BACK, GUYS !!

10

THE MATCH GOES ON NEAR ITALY'S GOAL

AHHHH

UH, I KNOW THIS GUY

TSUBASA .....

SFX: BASHII
YES
UH
SFX: BISHIH
ITALY IS CONTINUOUSLY PASSING THE BALL QUICKLY, IN THE MIDDLE OF THE FIELD
ALL JAPAN HAS TROUBLE TO MOVE EFFICIENTLY AGAINST THAT !!
THE-RE
AH
SFX BASHIH
PASSCUT FROM TSU-BASA !!
NO CUT, IT'S AN EFFICIENT MOVE
WHAT
OOH. IT'S THE NUMBER 10 AGAIN !!
SFX BACHII

THE PLAY OF OOZORA TSUBASA, SOCCER NO TENSAIJI*, SOCCER NO MOSHIGO**, BORN IN JAPAN, IS WORTH AGAINST THE BEST ONES !!
*=SOCCER PRODIGY
**=HEAVEN-SENT CHILD OF SOCCER
YE--S, LET'S GO !!
NICE TSU-BASA !!
HM
THIS GUY IS REALLY GREAT !!
SPX CAPAN
THE APPEARANCE OF STRONG OPPONENTS SEEMS TO PLEASE HIM, HE'S RUSHING TOWARDS ITALY'S GOAL !!
AND HE ISN'T SHOCKED BY THE INEFFICIENCY OF HIS DRIVE SHOOT
LET'S GO GINO HERNANDEZ !!

AAH, BUT TSUBASA OF ALL JAPAN DRIBBLES, WITH HYUGA FOLLOWING HIM ON HIS SIDE

THOSE TWO, TSUBASA AND HYUGA, WHO WERE RIVALS IN JAPAN FOR A LONG TIME, WILL TRY, THIS TIME, TO SCORE WITH A COMBI PLAY AGAINST ITALY

10

Callaso

TSU-BASA ... AND HYUGA JOINS HIM !!

HYUGA !!

YES, GO TSU-BASA !!

YES

SPX OOOOOOOOOO

WHAT

SFX: SUKAH

EH

TSUBASA IS GOING TO PASS TO HYUGA WHO IS RUNNING ON THE SIDE...

STOP HIM !!

NICE, TSU- BASA

SFX: BAH

WE WON'T LET THIS GUY DO AS HE PLEASES ON HIS OWN ! WE'LL SMASH HIM FOR SURE !!

BUT ITALY QUICKLY COMES TO CHECK HIM

YES, GO TSUBASA, HYUGA !!

AH, BUT IT WASN'T A PASS, HE PRETENDED TO PASS TO BE ABLE TO DRIBBLE FURTHER

TSU- BASA !!

SFX: DAH

SHIT

HYUGA IS STILL RUNNING, FOLLOWING TSUBASA !!

AAH, AND TSUBASA IS BREAKING THROUGH ONCE AGAIN ! WITH A CLEVER BALL HANDLING, HE REALLY GIVE TROUBLES TO ITALY'S PLAYERS, DOES HE REALLY INTEND TO PASS THE BALL TO HYUGA !?

SFX GAH

YES, I HAVE IT

HYUGA IS COMPLETELY FREE IN FRONT OF ITALY'S GOAL

HE LURED BOTH DEFENDERS TOWARDS HIM, THEN DID A PASS TO HYUGA IN FRONT OF THE GOAL "

WH... WHAT

AAH, DAMN

NICE PASS, TSU-BASA

SFX ZAH

SFX GAH

TH... THIS IS "

OOH

SFX GISHI

AAH, BUT IT'S A PASS FROM TSUBASA "

SHIT

AND TSUBASA IS ALREADY IN FRONT OF THE GOAL " THE KEEPER AND TWO DEFENDERS ARE LEFT "

HYUGA'S SHOOT IS SOLIDLY STOP-PED !!

SFX: ZUZUZU.

OOH

NICE GOAL SAVING

AAH THE KEEPER HERNANDEZ WAS JUST IN FRONT OF HYUGA !!

SFX: BACHII

HE FOLLOWED THE BALL WITH A MAGNIFICENT DASH TO BLOCK EVERY POSSIBLE SHOOT COURSES FOR HYUGA, ALL JAPAN HAD MANY CHANCES, BUT COULDN'T SCORE
IT'S A SUCCESSION OF FINE PLAY FROM THE KEEPER GINO HERNANDEZ, HE FORESAW TSUBASA'S PASS, SHOWING HIS MAGNIFICENT JUDGEMENT
THAT'S IT HERNANDEZ !!
NICE, KEEPER
HE COMPLETELY FORESAW MY PASS
SHIT, THIS GUY'S DEFENSE IS PERFECT
YEAH, THAT'S BECAUSE OF HIS PERFECT DEFENSE IN THE GOAL THAT HE'S NICKNAMED
AS EXPECTED OF EUROPE'S N°1 KEEPER, GINO HERNANDEZ
WH... WHAT TH... THIS IS !?
EH
HERE IS THE DATA ON HERNANDEZ
PERFECT KEEPER !!

HOW CAN THIS GUY HAVE A SOUTH AMERICAN PLAYSTYLE WHEN HE PLAYED ONLY IN JAPAN!?
HIS DRIBBLES, A DRIVE EFFECT IN HIS SHOOTS
YEAH
ITALY'S KEEPER IS GREAT, JUST AS JAPAN'S NUMBER 10
TSUBASA
TSUBASA OF ALL JAPAN HAS COMPLETELY DOMINATED THE MIDDLE OF THE FIELD IN THIS MATCH SO FAR, ITALY Jr YOUTH IS SENDING THE BALL FAR AWAY TO A PARTNER, HOW ARE THEY GOING TO ATTACK!?
KA-ZUO
YEAH, BRO
AH, IT'S A HIGH PASS IN MID FIELD! THEY SEND THE BALL IN THE FRONT LINE!!
THE-RE
SFX: BASHIH
SFX: BASHIH

SPX SLAM

" NICE CUT
WELL DONE
THE TACHIBANA
BROTHERS "

SPX SLASH

AH

TSUBASA,
MARKED BY SOME
OPPONENTS DOES
A HIGH PASS TOO.
ABOVE THEIR
HEADS "

SPX BISHIN

ALL JAPAN
INTERCEPTS
THIS PASS WITH A
SKYLAB HURRICANE
FROM THE
TACHIBANA
TWINS

THE
BALL IS
FOR TSU-
BASA
AGAIN

SPX SLASH

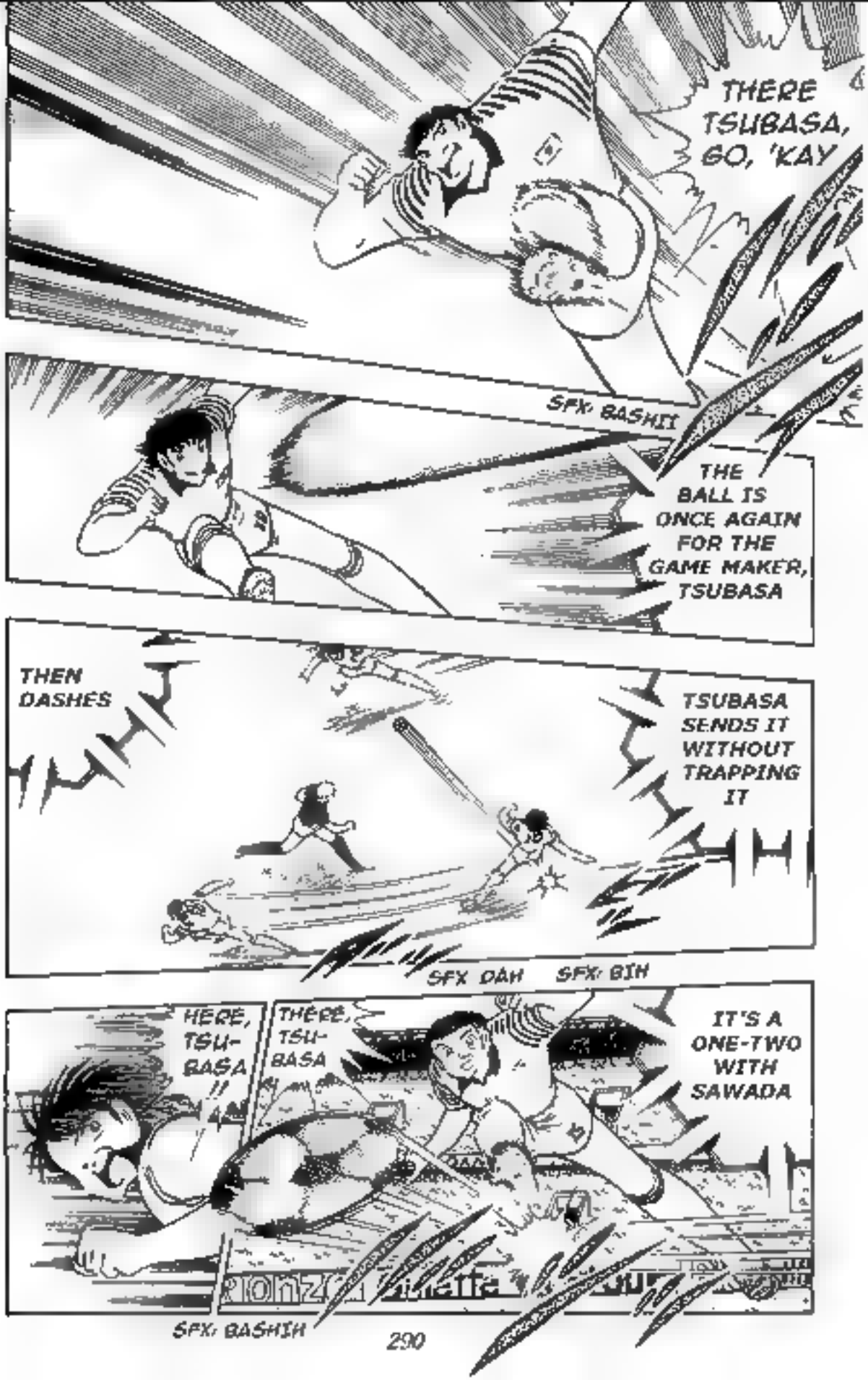
WE
HEAR A GREAT
SHOUT OF JOY
FROM THE
AUDIENCE AS
TSUBASA
RECEIVES
THE BALL

OOH,
IT'S THE
NUMBER
10

THEN
HE DOES
A PASS
IN THE
AIR "

YES
IT'S A SUPER PASS FOR THE FORWARD NITTA WHO WAS RUNNING AHEAD !!
HAYA-BUSA SHOOT* !!
*HAYABUSA FALCON SHOOT
IT'S A NO TRAP KICK FROM NITTA !!
SFX: BASHYUU
HIS SHOOT IS GOING ON THE LEFT CORNER OF THE GOAL
YES, IT'S GOING IN
SFX: GUUN

BUT, GREAT REACTION " THE KEEPER HERNANDEZ HAS PUT HIS BODY RIGHT IN FRONT TO CATCH IT SOLIDLY
WHAT ...
WHAT
SFX BASHIN
THEN HE THROWS IT
THE-RE
SFX OOKAA
MOVE OUT
COUNTER-ATTACK FROM ITALY
YES
AH, BUT ALL JAPAN CUTS THE BALL, WITH A POWER DEFENSE FROM JITO "
WAH
SFX BAHH


THERE TSUBASA, GO, 'KAY
SFX: BASHII
THE BALL IS ONCE AGAIN FOR THE GAME MAKER, TSUBASA
THEN DASHES
TSUBASA SENDS IT WITHOUT TRAPPING IT
SFX: DAH
SFX: BIH
HERE, TSU-BASA !!
THERE, TSU-BASA
IT'S A ONE-TWO WITH SAWADA
SFX: BASHIH

ITALY IS MARKING HYUGA
IS HE GOING TO PASS TO THE FORWARD HYUGA !?
WHAT
10
IT'S NOT FOR HYUGA, IT'S A HEEL PASS FOR BEHIND !!
SFX: BAUM
"RAZOR SHOOT"
AND HE SHOOTS !! ALL JAPAN IS AT-TACKING IN WAVES !!
SFX: ZI-SHII
EAT THIS, KAMISORI SHOOT" !!
IT'S AN OVERLAP FROM THE DEFENDER, SODA !!
ALL RIGHT !!
SFX: DAH

SPY-
PA-
SHII
SODA'S SPECIALTY IN HIS SHOOTS ARE THE CURVES, IT'S A KAMISORI SHOOT* !!
*=RAZOR SHOOT
SPY-
GIAN
YES
AAH, BUT ONE HAND CATCH !!

BUT THEY FAILED BECAUSE OF ITALY'S GOAL KEEPER, GINO HERNANDEZ !!
ALL JAPAN HAD MANY GOALS CHANCES WITH ATTACKS FROM TSUBASA
SH... SHIT
WH... WHAT !?
TH.. THIS IS, THIS GUY, HERNANDEZ, NEVER TOOK A GOAL FOR A WHOLE YEAR !!

THE PERFECT KEEPER IS GOING TO TAKE BACK HIS REPUTATION FOR SURE IN THIS TOURNAMENT

THE KEEPER HERNANDEZ AND ITALY HAS MADE A TOUR LAST YEAR AND DID A MATCH AGAINST HAMBURG, SCHNEIDER MANAGED TO SCORE AT THE LAST MINUTE, IT ENDED IN A DRAW, 1-1

GINO HERNANDEZ IS WORTH OF BEING EUROPE'S N°1 KEEPER, AS THE RUMOR SAID, BUT THE MATCH WILL GO ON DURING THE SECOND HALF, AND I WILL SCORE FOR SURE IN THE SECOND HALF !!

SFX- PIIIIII

JAPAN DOMINATED THE MATCH, BUT HERE IS THE WHISTLE FOR THE END OF THE FIRST HALF, THE SCORE OF THE MATCH IS 0-0

THE LAST GOAL I HAVE TAKEN BEFORE THIS YEAR WAS FROM KARL HEINZ SCHNEIDER

I NEVER TOOK A GOAL IN A MATCH FOR A WHOLE YEAR, WE'LL WIN THIS TOURNAMENT FOR THE SAME REASONS, IT'LL BE MY PRIDE

EH

IT WON'T BE EASY TO SCORE IN THIS MATCH

EVEN FOR TSUBASA, IT WILL BE NEAR IMPOSSIBLE TO FIND A WAY TO SCORE AGAINST THE PERFECT KEEPER, GINO HERNANDEZ

WAKA-BAYA-SHI

AH, BUT THE AUDIENCE IS SUPPORTING ALL JAPAN GREATLY AFTER THEIR STRENUOUS EFFORTS AGAINST THEIR OPPONENT, THE CHAMPION, ITALY

IT WOULD BE A BIG, DAZZLING VICTORY IF YOU SCORED 1 GOAL TO HERNANDEZ, ALL JAPAN !!

DO YOUR BEST DURING THE SECOND HALF !!

WH WHY...

YEAH

THE OPPONENT SAVE THE PACE, ATTACKING AND ATTACKING AGAIN

OK GINO

WE'LL GO SOON, IMMEDIATELY AFTER THE BEGINNING OF THE SECOND HALF

SFX: HAHA-HA

YOU FOUGHT WELL AGAINST ITALY, ONE OF THE FAVORITE !!

THE SCORE OF THE FIRST INTERNATIONAL Jr YOUTH TOURNAMENT'S OPENING GAME, IN FRANCE, ALL JAPAN VERSUS ITALY, IS 0-0 AFTER THE FIRST HALF

SFX: IL..

DAN

HM

WELL DONE, ALL JAPAN JR YOUTH !!

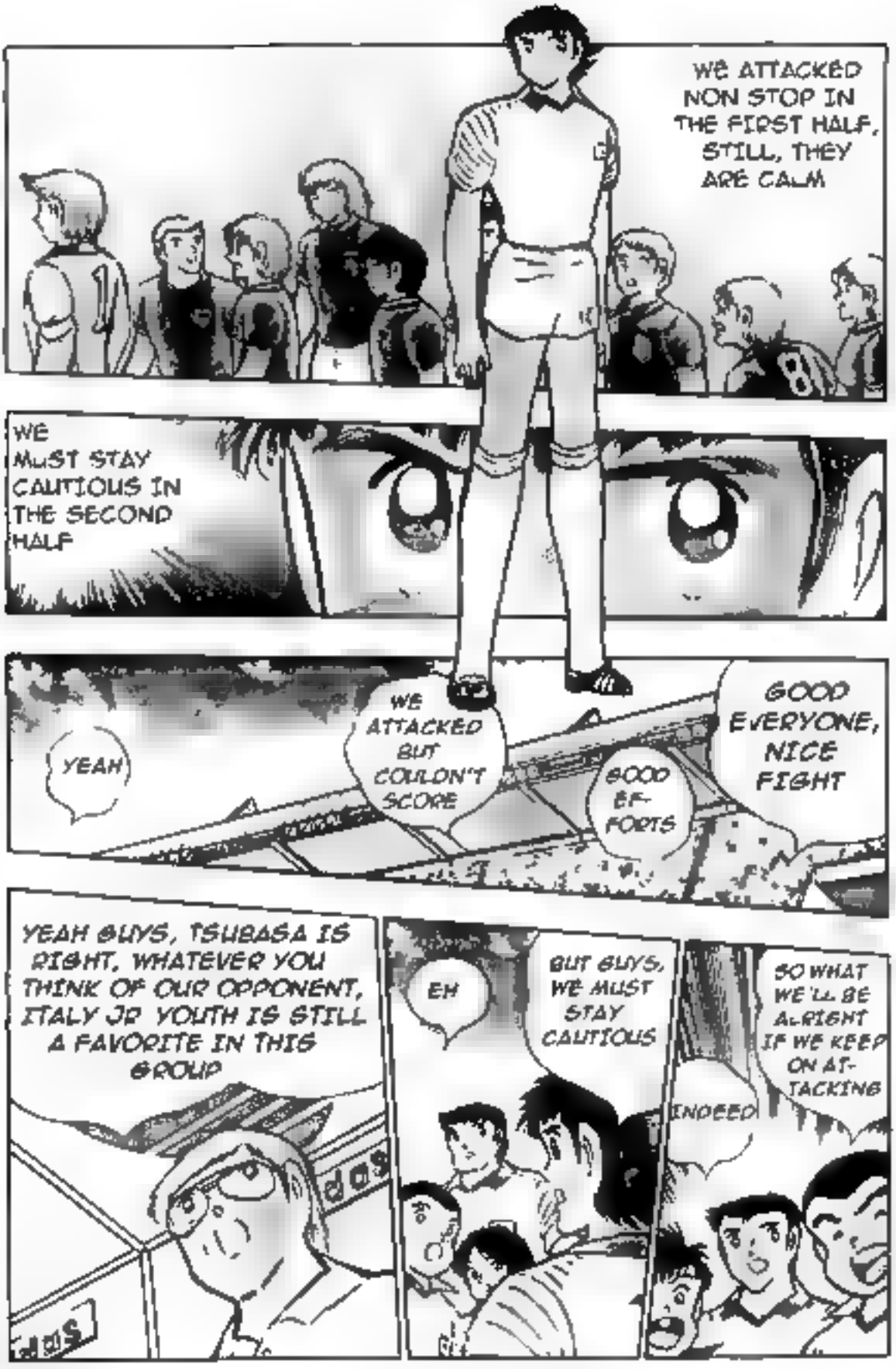
THE LEVEL OF JAPANESE SOCCER IS CONSIDERED AS LOW COMPARED TO THEIR COUNTRY, AND EUROPE

YEAH

HAHA, RIGHT OKAY

MOST OF THE ATTACKS DURING THE FIRST HALF WERE DONE BY ALL JAPAN, THEY PUT UP A GOOD FIGHT, WE REALLY ENJOYED THE FIRST HALF

THEY THOUGHT THAT WE WERE REALLY WEAK


WE ATTACKED NON STOP IN THE FIRST HALF, STILL, THEY ARE CALM
WE MUST STAY CAUTIOUS IN THE SECOND HALF
YEAH
WE ATTACKED BUT COULDN'T SCORE
GOOD EF-FORTS
GOOD EVERYONE, NICE FIGHT
YEAH GUYS, TSUBASA IS RIGHT, WHATEVER YOU THINK OF OUR OPPONENT, ITALY JR YOUTH IS STILL A FAVORITE IN THIS GROUP
EH
BUT GUYS, WE MUST STAY CAUTIOUS
INDEED
SO WHAT WE'LL BE ALRIGHT IF WE KEEP ON AT-TACKING

Y... YES !!
STAY FOCUSED AND GO FOR THE SECOND HALF !!
YOU ARE MISTER ROBERTO HONGO
RO-BERTO

ALL JAPAN AND ITALY'S MEMBERS ARE THE SAME AS THE STARTING MEMBERS FOR THE SECOND HALF

WE'RE COUNTING ON YOU GUYS !!

MISAKI DOESN'T PLAY THE SECOND HALF EITHER

YEAH

THE MATCH DEPENDS ON WHO WILL SCORE FIRST

ITALY OR JAPAN, THE FIRST ONE WHO WILL SCORE IS ALMOST SURE TO WIN THE MATCH

SFX ZUZAAH

AH, BUT GREAT DASH FROM ITALY IMMEDIATELY AT THE BEGINNING OF THE SECOND HALF !!

WAH

EH

QUICKLY SCORE THE FIRST GOAL !!

DO YOUR BEST, JAPAN !!

BOTH TEAMS' PLAYERS ARE GOING BACK ON THE GROUND AFTER A REST OF 5 MINUTES !!

BEAT ITALY IN THE SECOND HALF !!

THE 1ST GOAL WILL MATTER IN THIS MATCH

YEAH BUT IT'S NEARLY IMPOSSIBLE FOR ALL JAPAN TO SCORE AGAINST BINO HERNANDEZ IN 60 MINUTES

ITALY DOESN'T HAVE ENOUGH ATTACK POWER

SFX PIIIIII

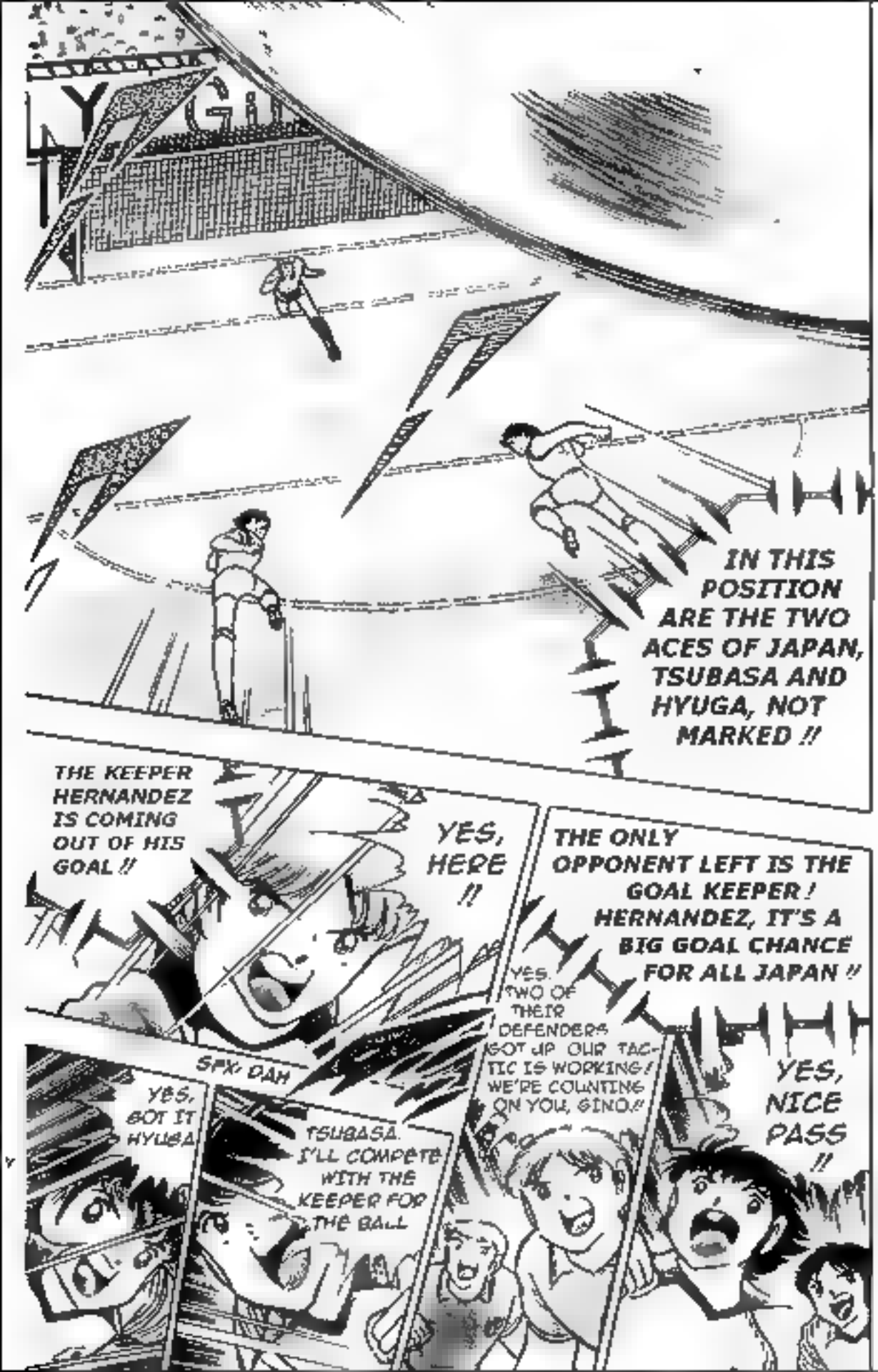
THE BALL IS FOR ALL JAPAN, TSUBASA GIVES IT TO SAWADA

HERE IS THE WHISTLE FOR THE BEGINNING OF THE SECOND HALF !!

THE MATCH REALLY BEGINS NOW ALL JAPAN !!
ECCO, LET'S GO !!
AH THEY ALREADY TOOK THE BALL AND NOW THEY ATTACK IN ALL JAPAN'S PART OF THE FIELD
SFX BAGAWAWAWA
UH
AH
SO FAST SPEEDY CONTINUOUS PASSES ! ITALY'S SOCCER IS SHOWING ITS TRUE WORTH
SFX DAH
SFX DAH
WE'RE USED TO IT OKAY !!
THE SPEED OF YOUR PASSES

AH BUT, MAGNIFICENT KAMISORI TACKLE FROM SODA OF ALL JAPAN "
WAH
SPX ZUZAAAN
TACKLE
NICE SODA JITO
YES OKAY
THEN BOTH DEFENDERS ARE GOING UP "
LET'S GO KAY
YES
SPX NYAH
SPX GAAH
AND JITO WAS FOLLOWING

YEAH
WE MUST SCORE AGAINST THEM DURING THE SECOND HALF GUYS !!
SFX: OOOOH
ITALY'S DEFENSE IS WEAKER SINCE THEY HAVE MANY PLAYERS IN JAPAN'S PART OF THE FIELD !!
THE SECOND HALF LOOKS PROMISING FOR ALL JAPAN, IT'S A COUNTER ATTACK !!
WHAT'S THE MATTER WITH THEM. DON'T THEY SEE THAT THEY MUST GO BACK TO DEFEND !!
SFX: BAGOOOH
SO JITO IS LOBBING IN FRONT OF ITALY'S GOAL !!
THERE, GO 'KAY


IN THIS POSITION ARE THE TWO ACES OF JAPAN, TSUBASA AND HYUGA, NOT MARKED !!
THE KEEPER HERNANDEZ IS COMING OUT OF HIS GOAL !!
YES, HERE !!
SPX DAH
THE ONLY OPPONENT LEFT IS THE GOAL KEEPER ! HERNANDEZ, IT'S A BIG GOAL CHANCE FOR ALL JAPAN !!
YES. TWO OF THEIR DEFENDERS GOT UP. OUR TACTIC IS WORKING ! WE'RE COUNTING ON YOU, GINO !!
YES, NICE PASS !!
YES, GOT IT HYUGA
TSUBASA. I'LL COMPETE WITH THE KEEPER FOR THE BALL

AH, BUT EVEN IF HE CAUGHT IT, HE'S GOING TO FALL OUTSIDE OF THE PENALTY AREA "

OUTSIDE OF THE PENALTY AREA, THE GOAL KEEPER IS TREATED LIKE A FIELD PLAYER ! OF COURSE IF HE KEEPS IT, IT'S GOING TO BE A HAND FOUL "

SFX BINO

YES, HERE "

SFX BAH

HERNANDEZ IS AWARE OF THAT AND RELEASES IT "

YES. GO FOR IT TSUBASA "

NICE JUDGE-MENT !!

THIS TIME IT'S TSUBASA WHO JUMPS TOWARDS IT "

SFX BAH

SFX BAH

HYUGA JUMPS TOWARDS THE BALL "

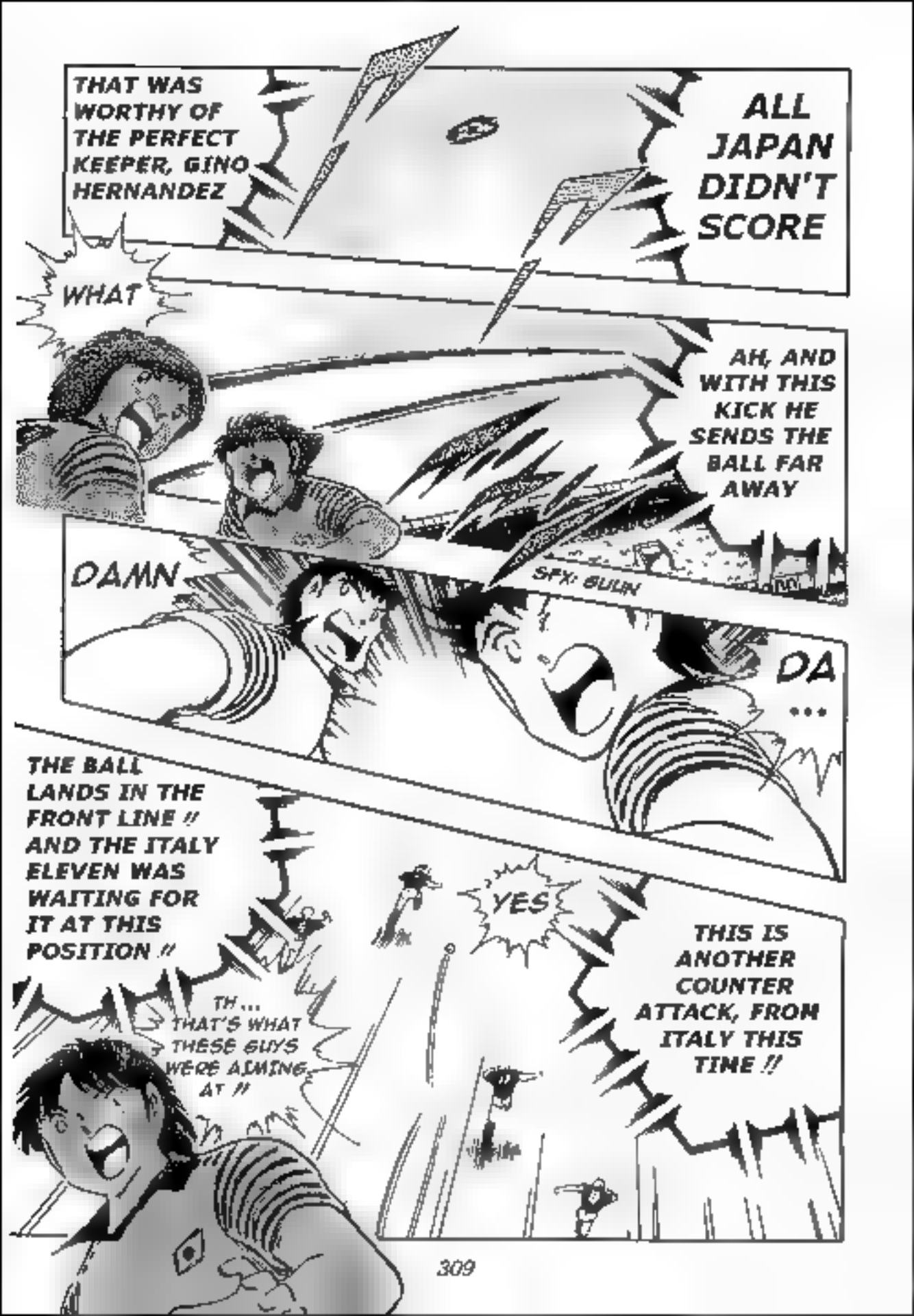
THE GOAL KEEPER HERNANDEZ JUMPS TOO, VERY CLOSE TO THE END OF THE PENALTY AREA "

SFX BAH

SFX BACHIIIH

AAH BUT, EVEN THOUGH HYUGA JUMPED HIGHER, THE KEEPER HERNANDEZ MANAGES TO GET THE BALL WITH HIS HAND A MOMENT AHEAD OF HIM, ONE HAND CATCH "

THERE
AAH
SFX: GIHSHI
AAH, BUT HERNANDEZ KICKS THE BALL BEFORE TSUBASA CAN REACH IT !!
MAGNIFICENT SUCCESSION OF MOVES IN THE AIR FROM HERNANDEZ !!


THAT WAS WORTHY OF THE PERFECT KEEPER, GINO HERNANDEZ
ALL JAPAN DIDN'T SCORE
WHAT
AH, AND WITH THIS KICK HE SENDS THE BALL FAR AWAY
DAMN
SFX: GULIN
DA ...
THE BALL LANDS IN THE FRONT LINE // AND THE ITALY ELEVEN WAS WAITING FOR IT AT THIS POSITION //
TH... THAT'S WHAT THESE GUYS WERE AIMING AT //
YES
THIS IS ANOTHER COUNTER ATTACK, FROM ITALY THIS TIME //

YES, LET'S GO

IT'S A SUCCESSION OF DENKOU NO PASS* FROM THE AOI INAZUMA**, ITALY !!

*=LIGHTNING PASS

**=BLUE LIGHTNING

SFX: BAMH

SFX: BASHYUU

LATSLY, CONTI, NOT MARKED, CAREFULLY SHOOTS !!

I HAVE IT !!

AH

SHIT

ON THE OTHER HAND, JITO AND SODA WENT UP TO ATTACK FOR ALL JAPAN, THUS THE DEFENSE IS REALLY WEAK IN FRONT OF THE GOAL, ISHIZAKI AND MATSUYAMA ARE THE ONLY DEFENDERS LEFT TO FACE 7 PLAYERS OF ITALY

SFX: BISHIH

BUT THERE ARE TOO MANY OPPONENTS !! ITALY IS PASSING CONTINUOUSLY, IT'S FLAWLESS

SFX: BIIM

SFX: BAMH

SFX: OAH

SH... SHIT !!

ALL JAPAN'S KEEPER WAKASHIMAZU IS COMING OUT OF HIS GOAL

ITALY Jr. YOUTH SCORES THE FIRST GOAL WITH A BRILLIANT SWIFT ATTACK, IT STARTED WITH A COUNTER ATTACK FROM THE KEEPER HERNANDEZ, AT LAST THE FIRST GOAL IS SCORED //

THE MATCH IS OVER

SFX: ZUBAA

THEY FELL IN THE OPPONENT'S TRAP, ALL JAPAN IS STILL NAIVE IN THIS AREA

HOW IS ALL JAPAN'S CAPTAIN, OOZORA TSUBASA, GOING TO REACT

ALL JAPAN WAS DOMINATING, STILL, THEY TOOK 1 GOAL

GO...GOAL!!!!!!!!

WE SCORED

YES, WE DID IT

D.. DAMN, IT'S OUR FAULT

AA----H

GOOD, OUR TACTIC WORKED

Y... YES

MISAKI, GO, START TO WARM UP

FROM NOW ON JAPAN IS GOING TO ATTACK EVEN MORE, BUT THAT'S JUST WHAT WE'RE EXPECTING FROM THEM

SFX: PIIIIII

THE MATCH GOES ON, THE BALL IS IN THE CENTER CIRCLE, FOR ALL JAPAN

FIRST, 1 GOAL!!

GO !!

WE WERE CARRIED AWAY BY THE RHYTHM

SORRY OKAY GUYS

THE BALANCE IS OVER AFTER 3 MINUTES IN THE SECOND HALF !!

ITALY SCORED THE FIRST GOAL OF THE TOURNAMENT WITH A MAGNIFICENT COUNTER ATTACK TACTIC !!

THE GOAL THAT WE TOOK CAN'T BE HELPED NOW

YEAH

BUT WE MUST NOT TAKE ANOTHER ONE

HM

WE MUST ATTACK, TSUBASA

ITALY, ITALY

ITALY, ITALY

HOLD ON TSUBASA, I REMEMBER WHEN I WAS IN JAPAN, THAT YOU WERE STRONGER IN THE ADVERSITY

THEY ATTACKED SO MUCH DURING THE FIRST HALF, WE WISH THAT THEY WILL MANAGE TO SCORE A GOAL AGAINST THE SPECIALIST HERNANDEZ

ALL JAPAN IS ATTACKING WITH TSUBASA AS THEIR PIVOT

SFX: ZAH

RIGHT NOW EVERYONE IS FOCUSED ON THE BALL AND ITALY'S GOAL, TO SCORE BACK THE GOAL THEY HAVE TAKEN

MISAKI IS WARMING UP BUT THE ALL JAPAN ELEVEN DIDN'T NOTICE

AT LAST MISAKI WILL ENTER !!

MISAKI STARTS TO WARM UP !!

HEY, LOOK, MISAKI !

YEAH
YOU WON'T SCORE AGAINST US !!
BUT NOW THAT ITALY SCORED 1 GOAL, THEY ARE DEFENDING EVEN MORE !!
SHIT, I CAN'T GET PAST THEM EASILY ANYMORE !!
EVEN TSUBASA HAS TROUBLES NOW, ITALY IS FAMOUS FOR ITS DEFENSE
SH.. SHIT.
THE- RE
BUT IT'S CUT !! THE BALL IS INTERCEPTED IN FRONT OF ITALY'S GOAL
NICE MAG- CO
TSUBASA GIVES THE BALL TO SAWADA
SFX BA- SHIH
SFX: BAMM
SFX: BISHI
HYUGA
AND SAWADA SENDS IT TO HYUGA IN FRONT OF THE GOAL

AND IT'S ONCE AGAIN A LONG PASS FROM ITALY, A SECOND TIME, IT'S THEIR SPECIALTY, A COUNTER ! ALL JAPAN WHO WAS ATTACKING EAGERLY IS NOW GOING BACK !!
YES, GO
GO, BACK !!
SFX: BASHIH
WE'RE GOING TO SCORE A 2ND GOAL, THEN, THEY WILL ATTACK EVEN MORE AND WE'LL SCORE A 3RD GOAL, THIS IS THE FORMULA OF ITALY'S SOCCER, FOR JAPAN IT'S GOING TO BE THE "HELL'S FORMULA"
THE MORE THEY ATTACK, THE MORE IT'S EASY TO DO A COUNTER
SFX BASHIH
TAKE THIS !!
THEN THEY QUICKLY SHOOT, IS IT ITALY'S 2ND GOAL !?
UH
WATCH OUT ALL JAPAN, IT'S ITALY'S SPECIALTY, PASSING THE BALL CONTINUOUSLY AND FASTLY
SFX: BISHII

HOWEVER WAKASHIMAZU DIVES ON THE SIDE AND CATCHES IT !!

WHAT

I WON'T LET YOU

PICPAFF

SPX BACHIIH

YOU MUST DO SOME-THING !!

TSU-BASA !!

BUT ITALY IS DEFENDING WELL

AH, TSUBASA IS DRIBBLING, HIS SPECIAL-TY !!

UH

SHIT

AAH, AND THEN ..

LET'S GO

SPX BAH

SPX ZAH

ALL JAPAN WANTS TO TIE AS FAST AS POSSIBLE

SOME TIME AGO THERE WAS NOTHING THAT WAKASHIMAZU COULD DO DURING ITALY'S 1ST GOAL, BUT HE'S REALLY RELIABLE TO PROTECT ALL JAPAN'S GOAL

I'M COUN-TING ON YOU WAKASHIMAZU ...MORE 6 YE... AND THE MATCH IS COMPLETELY LOST !!

NICE CATCH, WAKASHI-MAZU

WH... WHAT

SFX: BISHI!

AAH, STOPPED ONCE AGAIN !!

AAH

IT'S A POWERFUL LONG SHOOT FROM A FAR AWAY POSITION, A DRIVE SHOOT !!

GO, DRIVE SHOOT !!

10

SFX: BAROOOO

HOWEVER THE KEEPER HERNANDEZ DOES LIKE LAST TIME, HE STAYS NEAR THE GOAL LINE AND JUMPS

BUT NICE CONTROL, IT GOES ON THE RIGHT SIDE OF THE GOAL !!

YES, GO IN !!

SFX: BAH

SF
SPX SACHIN
HE STOPS THE DRIVE SHOOT WITH HIS GOLDEN RIGHT HAND, THEN PUNCHES IT AWAY WITH HIS LEFT HAND !!
SHIT TSUBASA'S DOIVE SHOOT IS USELESS ONLY HYUGA'S TIGER SHOT IS LEFT
WELL DONE PERFECT KEEPER GINO HERNANDEZ
ALL JAPAN STILL DIDN'T GET A GOAL WHILE ITALY IS LEADING BY 1 GOAL

BUT CUT FROM ALL JAPAN'S DEFENSE PIVOT, MATSU-YAMA"
AH
I WON'T LET YOU
SFX DADAH
IT'S ANOTHER COUNTER FROM ITALY
THERE LET'S GO "
SFX GASSH
THERE, COME ON, GET THIS GOAL
AFTER THE GOAL THAT THEY TOOK, ALL JAPAN'S DEFENSE HOLDS ON EAGERLY "
GUYS
SFX BASHIN
OANIA

BESIDES, IT WON'T ALLOW ME TO GET A GOAL AGAINST THE KEEPER HERNANDEZ...

I CAN MAKE A BREATHROUGH BY DRIBBLING, BUT IT WILL BE NEXT TO IMPOSSIBLE TO GET PAST ITALY'S DEFENSE ON MY OWN WITH MY TECHNIQUE

ALL JAPAN WILL NEVER BE ABLE TO SCORE A GOAL AGAINST THE PERFECT KEEPER, HERNANDEZ

WHAT, WITH THE GOAL SCORED BY ITALY THE MATCH IS ALREADY OVER

SFX: BAMM

SFX: PON, PON

EH

MY DRIVE SHOOT IS USELESS, I HAVE SAID THAT MY SOCCER ISN'T JUST ABOUT THE DRIVE SHOOT...

ITALY IS TOO CONFIDENT IN DEFENSE, JAPAN MUST NOT BE IMPATIENT OR THEY ARE DONE FOR

TSU-BASA

SFX: BISHI

CUT FROM ITALY

BUT THE BALL CROSSES THE SIDE LINE, THROW IN FOR ALL JAPAN

ALL JAPAN ONCE AGAIN GIVES THE BALL TO THEIR GAME MAKER TSUBASA !!

TSU-BASA !!

SFX: BASHIH

TSU-
BASA

MISAKI

MI-
SAKI
!!

MI...

SFX: DOKUN, DOKUN

I'M
COUNTING
ON YOU,
MISAKI

HM

ALL JAPAN'S
MID FIELDER
TACHIBANA
KAZUO IS
SUBSTITUTED
BY THE
NUMBER 11,
MISAKI
TARO

MISAKI
WILL FI-
NALLY PLAY
IN THE
MATCH !!

TH...
THAT'S
MISAKI
!!

AAH,
ALL
JAPAN
IS MA-
KING A
SUBSTI-
TUTION
!!

THIS TIME MISAKI IS A SPECIAL MEMBER OF ALL JAPAN Jr. YOUTH, AND HE'S ENTERING ON THE GROUND !!

I'M COUNTING ON YOU, MISAKI

TARO

adidas

WE WONDER HOW THE MATCH WILL TURN UP WITH MISAKI JOINING

YEAH, MISA-KI

SO TSUBASA, LET'S SCORE A GOAL AGAINST ITALY AND ITS KEEPER, GINO HERNANDEZ

MI-SAKI

SFX: DOKUN, DOKUN, DOKUN

3 YEARS AGO DURING THE NATIONAL JUVENILE SOCCER TOURNAMENT, MISAKI TARO WAS A LEADING ACTOR IN NANKATSU SC'S VICTORY, HE HAS FOLLOWED HIS FATHER WHO WENT IN FRANCE FOR HIS WORK, AND STAYED HERE SINCE THEN

11

AT LONG LAST,

HERE I AM AGAIN, THERE IS NOTHING ELSE I CAN DO EXCEPT DOING MY BEST...

SFX: ZAH

CREDITS:

RAWS: SHINJI
TRANSLATION: SHINJI
EDITION: SHINJI

slefeu@hotmail.com

http://mapage.noos.fr/captaintsubasa
(French website)

You can host and spread the scanlation without permission, just keep the credits page.

Thanks